

# MAGYAR LAPOK

+ 3 lei

Taxa postală plătită în  
aprobării Dir. Gen. P



Ngs. Ramaszeleer Robert urnak  
BUDAPESZT 1-2.

Főszerkesztő: **dr Paál Árpád**      **KERESZTÉNY POLITIKAI NAPILAP**      Főmunkatárs: **dr Gyárfás Elemér**  
VI. évfolyam, 79 (1521) szám      \*      Szombat, 1937 május 8

## Christea Miron patriarcha szemrehányó beszédet mondott az alsópapság küldötteinek

**A Szent Szinódus határozatai ellen kifejtett magatartást fegyelemsértőnek minősítette**

Bucuresti. Saját tud. Román húsvét mágnapján fogadás volt a patriarchián, ahol az alsópapság jókívánataira a patriarcha meglepő beszédében válaszolt, melyről csak most értesült a sajtó.

— Szerénytelenség nélkül mondhatom, — mondotta a patriarcha — hogy engem meghallgatnak mindenütt az ortodox egyházak fejei, sőt a nem ortodox egyházak is kérték már tanácsaimat. Csak a saját papjaim nem hallgatnak rám. Köszönöm az önök lojális nyilatkozatait, de ezek előttem csak üres szavaknak tűnnek fel. Önök ugyanis megteszik azt, hogy minden engedély nélkül gyűléseket tartanak és tiltakoznak a Szent Szinódus határozatai ellen, ami az egyház legfőbb tekintélye. Önök meg-

vítatták a papi kinevezések szabályait, amelyet a Szinódus készített és egyszerűen visszautasították azt. Ahelyett, hogy esetleges észrevételeiket, vagy kívánságaikat illedelmes és tiszteletteljes formában a Szent Szinódus elé terjesztették volna. Kemény szavakat használnak, amelyek a fegyelem teljes hiányára, anarchikus szellemre vallanak. Önök nem érdemlik meg azt a szelíd és türelmes egyházfőt, aki én vagyok. Addig, amíg nem értik meg önök, hogy rend a lelke mindennek, nincs nálam keresni-valójuk!

Ezekkel a szavakkal fejezte be beszédét a patriarcha, általános megdöbbenést keltve az alsópapság soraiban.

## A német-olasz összetartás keresi a francia-angol csoporttal az együttműködést

**A Dunavölgyi államok között az érdekek kölcsönös összeegyeztetését akarja. — Közös küzdelem a kommunizmus ellen. A német-olasz kereskedelmi befolyások megosztása Európában és Afrikában**

Rómából jelentik: Gayda főszerkesztő a *Giornale d'Italia*-ban a német-olasz megbeszélésekkel foglalkozva megállapítja, hogy az államok együttműködése feltétele az európai béke megszervezésének. Németország és Olaszország bár különváltak a Népszövetségtől, nem vonakodnak attól, hogy a Népszövetségben levő államokkal széleskörű együttműködésben legyenek, bár a Népszövetség nem egyedüli létmódozata a béke elvén és az építő együttműködésnek. A két nagyhatalom elgondolása a békéről és annak megszervezéséről nem elvben, hanem módszerekben tér el Anglia és Franciaország elgondolásától. Németország és Olaszország elgondolása realisabb, tehát megvalósíthatóbb az előbbieknél. Mindkét állam kész újra felvenni a tárgyalásokat a nyugati egyezményről.

Foglalkoztak a spanyol helyzettel és a Duna-medence kérdésével is. Az utóbbi kérdésben

Olaszország és Németország egyre nagyobb mértékben össze akarja egyeztetni saját felfogását az ottani népek felfogásával és elismeri a dunai államok jogát a legnagyobb szabadságra,

feltéve, ha egymás kölcsönös érdekeit tiszteletben tartják. Ausztria kérdésében ismételtlen megállapították, hogy az teljesen szabad és független állam. Olaszország és Németország hű marad eddigi politikájához, különösen a kommunizmus elleni küzdelmet illetően.

Az olasz és német összetartás a jövőben egyre szélesebb körre terjed. Tiszteletben tartják egymás kereskedelmi érdekeit egész Európában, különösen a Duna-medencében. Németországot, mely nem vett részt az Olaszország elleni megtorlásban, különös hely illeti meg Olaszország árucseréjében és ennek érvényesülnie kell Kelet-Afrikát illetően is.

**JAPAN ÖSSZEFÜGGÉSBE LÉP A RÓMA-BERLIN KÖZTI SZÖVETSÉGGEL.**

Rómából jelentik: Diplomáciai körökben élénk feltűnést keltett, hogy Neurath német külügyminiszter elutazásakor a pályaudvaron a japán nagykövet is megjelent, holott érkezésekor nem vett részt a fogadtatásban. Ebből a tényből arra következtetnek, hogy Ciano és Neurath tárgyalása során a róma-berlini tengelynek Japánhoz való viszonyát is megvitatották.

## A tudományos munka népszerűsítése

(S. I.) — A tudományok művelésének egyes nemzeti intézményei magasabbrendű összefüggésben vannak egymással; a népek társaságát és egymást kiegészítő összeműködését valósítják meg a szellemi élet síkján. Ebben a nagy összefüggésbe és együttműködésbe érdeműsán beletartozik a Magyar Tudományos Akadémia is, mely a más államokban lévő magyar népkisebbségek számára is kultúrairányító jelentőségű intézet. Most volt egy hétig tartó beszámoló ülése egy évi munkásságról. Az ülés utolsó napján az Akadémia elnöke beszédet mondott a kulturális élet tényezőinek a szerepéről. Hosszasan szólott közben a sajtó feladatáról. A sajtó legfőbb szerepét és kötelességét abban látja, hogy a közvélemény hű tükörképe legyen, s hívalását sokkal inkább a hű tájékoztatásban lássa, mint a vélemény-nyilvánításban.

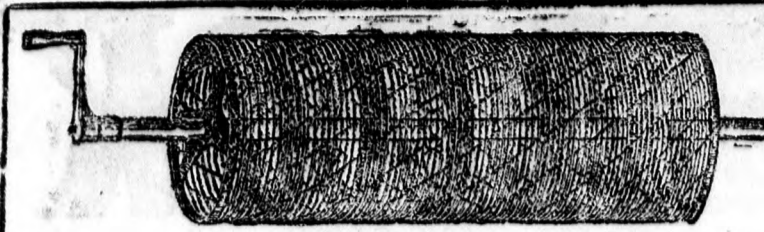
Erről a nagyérdekesü beszédről éppen úgy, mint az akadémiai hét egész lefolyásáról, tudományos megállapításairól és díjkiosztásairól tulajdonképpen csak az értesült, aki a napilapok apróbetűs híreit is lelkiismeretesen elolvassa. A M. T. Akadémia nyilvános számadása a magyar tudományos élet egy esztendő folyamataról nem kapott a magyar napilapok hasábjain előkelőbb helyet akármelyik helyi jelentőségű egyesület közgyűlésénél. Aki csak valamennyire ismerős a napi sajtó technikai összeállításának mesterségével, a nagy és kis betűk, a címírások és vastagítások jelentőségével, tisztában van azzal, hogy az akadémiai hírek ilyen elmellőzése mit jelent.

Azt fogják erre mondani azok, kik ebben bűnösök, hogy a legfőbb magyar tudományos intézet életének éppen ez az elszűrkítése a hű tükörkép, mert a közönség nem nagyon érdekli a tudományos élet eseményeit, a sajtónak a feladata pedig a közvélemény tükörzése és kiszolgálása, amit az elnöki szó, ime, meg is erősít.

Ennek az állításnak nyugodtan és határozottan ellenmondhatunk. A kulturális belső élete, ennek az életnek feszülései és megtorpanásai, mindennek a számbavétele és bírálata annyi érdekességet kínál, oly sok helyen függ össze a nemzeti élet nagy problémáival, hogy egészen kétségtelen: igen széles rétegek, szinte minden nemzeti érzésű és nemzeti műveltségű ember élénk figyelmére számíthat.

A tapasztalat szerint ilyenkor az érdeklődés melegéneke foka nagyrészt a bemutatáson múlik: éppen azokon a nagy betűkön, változatos csoportosításokon, figyelmet ébresztő címen és szórakoztató részleteken, melyeket azonnal elhagy a sajtó, mihelyt Széchenyi István százestendősi alapításáról van szó.

Nagy magyar napilapokéan szinte már állandó rovata van sokszor hatodrangu színészek és színésznők mondásainak, melyeket sohasem mondtak. Jeleönteketlen és ellenszenves írócskák és újságírócskák kártyajátzmái a sajtó nagy nyilvánosságának vakító fényében folynak. Középszerű fényvel világító filmesilagok csecsemőinek minden köhintéséről hozszú cikkek látnak napvilágot. Mintha ez a mesterséges, jobbadán idegen és hazug világ volna a tengely, mely körül határokon innen és túl, millió és millió magyar újságolvasó figyelmé-



**Szabályozható gabona osztályozó hengerek a legprimább kivitelben, azok javítása és ujrakötése. A célsodrony heretejtőszövetek a legolcsóbban készülnek.**

**Bozsák Mihály** sodronyárugyárában **Oradea, Str. D. Cantemir 57.**  
Telefon No. 110.

nek állandóan forognia kellene, míg ettől a bamba körhintától, az egyhelyben való örökös keringéstől elkábulva, tényleg azt kezdi hinni, hogy ezeknek az Oszáknak és Gittáknak, Sajóknak és Hácsekeknek szerelmi élete és olcsó elcsődése az ő kulturális élete, a magyar szellem gyönyörű kivirágzása, melyre büszkének kell lennünk.

Jelentéktelen embereknek és némbereknek ezt a szemérmetlen személyes kultuszát, ami magyar sajtóban folyik, a világ egyetlen sajtója sem ismeri. Sem a francia, sem az angol, sem általában nyugati népek sajtójában effélének még a nyomát sem találjuk. Valóban nemzeti nagyságnak kell lennie annak s mondásának igazán szellemesnek, hogy helyet kaphassanak komoly napilapok rivaldájának fényében.

Nem is szólva arról, hogy ez a szüntelen egyéni szereplése ezeknek a nagyobbrészt jelentéktelen, nemzeti szempontokból tökéletes közönyös embereknek, semmiképpen sem történelmi másutt az igazi nemzeti értékek, komoly tudósok, filozófusok, természettudósok, történelmírók rovására.

Mennyi érdekes aprósággal és bájos történelkével lehetne ezzel szemben szerény magyar tudósok csendes munkájára a magyar közvélemény figyelmét felhívni, ha máskor nem, hát ilyenkor az akadémiai nagyhét alkalmából. Mekkora szükség van éppen a tudományos munkának széles körök érdeklődésére és a széles köröknek a tudományos munka megbecsülésére és ismeretére! Végül pedig: mily végtelenül fontos mindez éppen ma, amikor ez a tudományos munka és annak központja a M. T. Akadémia a több országban, különböző jogrendek alatt élő magyar kultúr-nemzetnek egyetlen közös foruma, melynek munkáját barát és ellenfél egyaránt tiszteltetlennézi.

Nem igaz, hogy társadalmi jelenségnek, „közvéleménynek” kell tekinteni a közönyt, mit a magyar nyilvánosság a nemzeti tudományosság munkája iránt tanúsít. Ezt a közönyt, ezt a tiszteletlen fölénykedést, ezt a vakmerő mellőzést éppen az a sajtó nevelte a magyar közönségbe, amelyik ma a közvéleményre hivatkozva csak apróbetűs közléseket engedélyez az akadémiai híreknek s már a feltálatásnál leönt minden efféle közleményt az unalom és érdektelenség tipográfiai mártásával.

Mindebből pedig nyilvánvaló, hogy a sajtónak a legfőbb hivatása távolról sem merül ki a közvélemény tükrözésével. Az Akadémia tudós elnöke túlságosan jóhiszemű, amikor ezt írja elő éppen azoknak a köröknek, melyek figyelnek az Akadémia szavára.

## Benes csehszlovák köztársasági elnök beszédet mondott a Németországgal, Magyarországgal és Lengyelországgal való megegyezésről

Prágából jelentik: Délcsehországi körútján Benes csehszlovák köztársasági elnök csütörtökön Neuhausba érkezett. A polgármester üdvözlő szavaira német nyelven válaszolt és elismerte, hogy szükség van a két nemzet között a megértésre. Cseh nyelven folytatva beszédét, Benes annak a meggyőződésnek adott kifejezést, hogy a legközelebbi években fennmarad a világ békéje. A mostani feszültség és nemzetközi bizonytalanság megoldását illetően kijelentette, csak arról van szó, hogy a nagyhatalmak között milyen józanul jutnak megállapodásra és hogyan egyenlítik ki törekvéseiket. Kijelentette végül, hogy Csehszlovákia, politikája mai irányának fenntartása mellett, törekedni fog a megegyezésre a szomszéd államokkal, Németországgal, Lengyelországgal és Magyarországgal. Kifejezte a meggyőződését, hogy ez a törekvés sikerrel fog járni.

A sajtónak a legfőbb hivatása ma a céltudatos és határozott népszerűsítés és népszerűsítés. Legelső sorban a nemzeti sajtó hivatása ez, mert a magyar tömegeket alapvető tévedésekről kell felvilágosítani, torz gondolatmenetek sükátoráiból kell azokat visszavezetni a világos és tiszta egyenes útra. Zsákutcákból kell visszafordítani a magyar közgondolkodást, ahová kicsiny csoportok szorították be, hogy tehetetlenül topogjon és ne tudjon a maga természetes érdekei szerint cselekedni.

A sajtó igazi hivatása itt derül ki, az új és nehéz kisebbségi helyzetben. Mint holttest, men boncolás közben a betegség igazi természetét, úgy lehet kimutatni az itteni magyar lapokon az egész magyar sajtó súlyos szerzői hibáit. Az itteni magyar sajtónak tizenhét év állott rendelkezésére, hogy az itteni magyar tömegekbe belé vigye a gazdasági szervezkedés szükségességének, élelmentő fontosságának, módszereinek alapvető fogalmait, a szövetkezeti összefogásnak, az önségélynek, a közérdekű hiteltelgádkodásnak, a kisebbségesített biztosításnak nélkülözhetetlen fontosságát. E helyett ez a sajtó olyan gazdasági rétegek érdekeit védte és védi, melyekben a magyarság alig kapott képviseletet, a többi pedig kifizeti közjogi sérelmeinek nyilvántartásával, melyeket pedig gyógyítani egyesegyedül — gazdasági erővel lehet.

## Mosoly

Irtá: Saád Béla

Hárman ballagtunk a Belvárosban. Ahogy szoktuk mindig, vasárnap délelőtt, mise után. Igen izgalmas dolgokról beszélgettünk. A világot akartuk megváltani, ha már a magunk életén nem tudtunk segíteni. Tivadar, az egyik barátom, cigarettát akart elővenni, ecélből kigombolta a kabátját. Felső gombja ebben a pillanatban megunt a sok dohányzást, megvált a szövegetől. Leszakadt. Tivadar, aki a világ legkomolyabb embere volt, tüstént megállapította:

— Meg kellene nősnülni! — s igen komoran nézett ránk, ahogy ő már szokott.

Miki, harmadik barátunk jól értette, miért lett időszerű ily hirtelen a házasság s megértően kontrázott:

— Két hete nincs akasztó a kabátomon! — mondta olyan lágy hangon, hogy holdvilágos éjszakán szerelmi vallomásnak is beillt volna. Anyagelvé, földhöz ragadt, profán beszéd, gondoltam és így beszéltem okosan:

— Mit képzeltel tulajdonképpen? Cselédet akartok vagy feleséget? Nem láttatok még férjeken leszakadt gombot? Azt hiszitek, gomb, akasztó minden el van intézve a házassággal?

Eszembe jutott negyedik barátunk esete a házassággal. Helyesebben a házasság keretén belül. Szegény feje szemrehányást mert tenni a leszakadt gomb miatt s neje, akit annakidején elbájolóan kedves és szelíd leánykának ismerünk, — ő is, mi is, — odavágta a fejéhez: „Mit képzelsz te tulajdonképpen? Varrónó vagyok én!” Persze szegényében beszélt ily keményen, menten fel is varrta a gombot, ámde érzékeny barátunk szívében ott maradt a seb és az első adott alkalommal elrohant a nagyruházba és megvásárolta a hirdett „legény varrógarnitúrát”, amilyen legénykorában sohasem volt neki,

de most szerzett, mert megkezdte a függetlenségi harcot.

E kedves történetemet nem tudtam elmondani, mert Tivadar nagyot köszönt. Két ifjú hölgy torpant meg a kezécsókólamra. Mi is.

— Hova, hova? — kérdezték nevető kedvesen. A kisebbik pukkedlizett is Tivadar előtt, amit én nagyon rossz néven vettem.

— Az autóbussz megállóhoz — feleltük testületileg és óvatosan.

Mikinek ugyan lett volna még egy félórája, de most kimondtuk rá az ítéletet, hogy menjen haza.

A hölgyek velünk tartottak. Megvidámitották életünket autóbusszvárás közben. A kisebbik tizenhatéves volt, s Mártának hívták, a nagyobbik, Margit, husz lehetett, de tekintve nővéri mivoltát, iszonyu komolyan akart viselkedni, ami szerencsére nem sikerült neki.

Az autóbussz közeledett. Miki bucsuzkodott, én mindenképpen el akartam mondani Tivadar-nak barátunk esetét a legényvarrógarnitúrával, tehát előkészítettem ügyesen a kedves hölgyek távozását.

— Ha azután most elbúcsúzunk — mondtam mosolygó udvariassággal a mellettem álló Mártának, — nekem is kijár a pukkedli, mint Tivadarnak, mert én öregebb vagyok.

— Nem biztos, hogy elbúcsúzunk — mondta Márta és nevetett.

A dolgot e hangnemben nem lehetett folytatni. Tétovázó pózba vágtam magamat. A hölgyek majd kezét nyújtának. Küldetésünk, feladatunk elvégre befejeződött. Mikit elkísértük. Am Márta mosolygott és Margitkára nézett. Margitka visszanezett és ugyancsak mosolygott. Majd ránkragyogtatta becsületes egyenlőséggel friss kék szemét és így szólt:

— Sörétvágyam van! De igazán ne haragudjanak!

— Mi az, vadászol? — felelte Márta.

Kövéméredtem. Nagy keservesen megértettem a kétértelmű szót, miszerint van sör után való étvágy s a sörét iránti vágy.

A továbbiak már természetesen egyszerűséggel perogtek. A belvárosban sörözöt találni pillanat műve volt, helyet és sört kapni viszont már vándzorgó percekbe került. Elfogyott a cigaretám s kiállítottam: Trafik!

— Az egy ikes íge, — mondta komolyan Márta, akiről kiderült, hogy humorérzékét a leánygimnázium hetedik osztályában kamatoztatja.

Kérdés nélkül felsorolta az idetartozó többi ikes ígeket:

— Ibrik! Ladik! Piatnik!

Közben, mint a játszó gyerekekből, áradt belőle a pengetőg jókedvenergia felesleg. Elöntött minket is. Egyszuszra neveltünk, míg csak a pohár sör tartott.

Mártában szikrázott a szellem:

— Igeragozni tud? — kérdezte minden tisztelet nélkül. Szemelláthatólag cseppet sem befolyásolta korunk. Bezzeg én annakidején egyenesen dadogtam, amikor tizenhatéves ifjulegény koromban pár évvel idősebb szépasszonnyal kellett néhány udvarias szót váltanom. Remegtem, hogy kinevet. Ez a csitri meg... Tiz-, huszéves korkülönbség meg se kottyan neki. Nahát?!

— Nem tudok igeragozni — adtam meg magamat nevetve.

Márta szaporán elkezdte az oktatást:

— Egyes szám első személy: én-ekelek!

(Ezen nem volt sok érteni való).

— Második: Te-ricc!

(Hm! Ahá! Te risz! és Teritsz! egybepofozv.

Ez a Márta! Hahaha.)

— Harmadik személy: Örül!

(Nem remek? Örül! Csak nincs sok értelme!

— Többeszám: Mi-akolunk! Ti-vornyázok!

avagy mi-melünk, ti-pegtek, ök-lelnék.

Tivadar harsogva nevetett.

# Barcelona utcái harcterekké változtak

Kommunisták és anarchisták páncélos gépkocsikkal csatáznak egymás ellen. — A katalán kormány egyik tagját megölték

Barcelonából jelentik: Barcelonában továbbra is elkeseredett küzdelem folyik Companys köztársasági elnök hívei és az anarchisták között. A *Matin* szerint Barcelona utcái valóságos harcterekké változtak. Az üzletek és nyilvános helyiségek zárva tartanak. Gépkocsik és villamosok nem közlekednek. A táviró- és telefonszolgálat szünetel. Az utcákon páncélos gépkocsik cirkálnak, amelyeknek egyrésze az anarchisták, másik része a kommunisták kezében van. Ha összetalálkoznak, megütözköznek egymással.

A repülőter személyzete beszüntette a szolgálatot. Az alicantei és barcelonai repülőgépek csütörtökön már nem szállottak le a barcelonai repülőterre, hanem Perpignanig repültek. Az *Air France* személyzete is elhagyta a barcelonai repülőteret és Perpignanba ment. A Spanyolországba utazni akaróknak a perpignani spanyol konzul azt a tanácsot adta, hogy ne menjenek Spanyolországba, vagy ha feltétlenül menniük kell, csak Higierasig utazzanak, de semmiesetre se menjenek Barcelonába.

A katalán kormány egyik tagját megölték. A barcelonai kormány nem ara a helyzetnek.

A kormányhű rendőrség nagyrészt az anarchisták lefegyverezték.

**AZ ANARCHISTÁK A VÖRÖS KERESZTET IS ELLENSEGGÉNT KEZELIK.**

San Sebastianból jelentik: Az anarchista szindikalista ifjuság vezetősége csütörtökön este a rádióban gyors egymásutánban két felhívást küldött, mely szerint ezután minden parancsot ezen a rádióon továbbítanak, mert a távbeszélő központ árulás folytán elveszett. Azt is közölte, hogy az ellenpárt visszaélt Barcelonában a Vörös Kereszttel és ezért a vörös kereszttel ellátott kocsikat ellenséges járműveknek kell tekinteni. Ezzel szemben a barce-

lonai Vörös Kereszt felszólította tagjait, hogy jelvényüket láthatatlanul viseljék. A Vörös Kereszt — ugymond — senkinek sem ellensége és azokat, akik az utcán harcolnak, felszólítja, hogy ne nehezítsék meg emberbaráti tevékenységük kifejtését.

**AZ ANGOL ALSÓHÁZBAN A KONZERVATIVOK SZEMBEFORDULTAK A „GUERNICA” ELPUZTÍTÁSÁRÓL KEZDETT HAZUG PROPAGANDAVAL.**

Londonból jelentik: Az alsóházban csütörtökön ismét nagy vita volt a spanyol helyzetről. A munkáspárt nemzetközi vizsgálatot követelt a *Guernica* elpusztítása ügyében. A konzervatív párt szónokai viszont szembefor-

## Barcelona felé sietnek az anarchista csapatok

Párizsból jelentik: Barcelonában a helyzet még mindig zavaros. A határról érkező jelentések szerint csütörtökön este újabb zavargások voltak. A *Journal* értesülése szerint ennek következtében

Valencia és Katalonia között ismét megszakadt a távtró és távbeszélő összeköttetés. Sok anarchista csapat elhagyta az aragoniai harcteret és Barcelona felé siet.

Párizsi jelentés szerint a halottak száma eddig ötszáz.

A valenciai francia konzul felszólította a kikötőben horgonyzó francia hadihajó parancsnokságát, hogy újabb kétszáz főnyi gyalogságot szállítsanak partra a konzulátus védelmére. Az anarchisták ugyanis azzal vádolják a konzult, hogy rokonszenvez a jobboldalakkal és több jobboldali előkelőségnek megmentette az életét.

A *Petit Parisien* perpignani jelentése szerint



Az esküvői banketten:

...és azt kívánom a fiatal párnak, hogy mindig legyen fedél a fejük felett, etel az asztalon és Aspirin a házában.

dultak a nemzeti Spanyolország ellen indított és hazugnak minősített propagandával. A vita befejezése után az alsóház május 24-ig elnapolta magát.

A lordok háza szintén csütörtökön tartotta a koronázás előtti utolsó ülését és szünetet május 24-ig napolta el magát.

az anarchista szövetség ultimátumot intézett a katalán kormányhoz, követelve, hogy a rohamőrséget 24 óra alatt oszlassa fel,

különben támadást intéznek a rohamőrség ellen.

**OROSZ ÉS SPANYOL VÖRÖS SZÁLLÍTÓ-HAJÓK A TÜRÖK TENGERSZOROSON.**

Isztanbulból jelentik: A napokban ismét 27 szovjethajó és 8 vörös spanyolgyűzős haladt át a Fekete tengerből jövet a tengersizoroson. A szovjetgyűzősök visszafelé ismét megtették az utat a tengersizoroson át.

**MEGRENDÍTŐ RADIÓÜZENET A VÖRÖS SPANYOL TÁBORBÓL**

Berlinből jelentik: A *Der Deutsche Rundfunk* című előkelő német rádiólap írja:

Németországban hosszabb idő óta naponta figyelnék meg egy a vörös Spanyolországban működő adóállomást, amely különböző nyelveken, a valóságnak meg nem felelő hírekkel árasztja el a világot. A hírek mögött természetesen könnyen átlátszó propaganda rejlik. Ez az adóállomás a közelmúltban bejelentette, hogy néhány olasz önkéntes esett a Caballero-kormány csapatainak fogságába, akik meggyőződve azokról a „pompás állapotokról”, amiket a kormánycsapatok által megszállt területen találtak, önként kívánnak honfitársaikhoz és a világhoz szólni. A bemondó e bejelentése után váiában megszólalt egy olasz férfihang és részletesen elmondotta mindazt, amit a bemondó előre jelzett. A túlnálul ismerős szövegek után azonban egyszerre olasz nyelven a következők hangzottak el gyorsan pergő és izgalomtól fojtott hangon: „Egyszerű olasz önkéntes vagyok. Sziciliából jöttem. Csak annyit mondhatok, hogy mindaz, amit most elmondottam, hazugság, mert fegyverekkel és pisztolyokkal fenyegetnek...” A hang hirtelen megszakadt és a hangszóróban tisztán kivehetően két lövés zaja hallatszott. A beszélő elhallgatott, a bemondó sem jelentkezett, a hullámhosszon csak valami nyomott, titokzatos csend terjengett.

Elűtött egy kislányt a cseh gyorsvonat, Sighe. Saját tud. Szerda délután a Körösmező felől Sighe-tre jövő cseh gyors a camara la sighet állomás közelében elűtötte Jodi Cutie hároméves kislányt. A kislányka a vasuti töltés melletti fűzesben játszott, több gyermekkel, fel-felszaladva a vasuti sínparra s így érte a szerencsétlenség, hogy a vonat egyik kocsijának lépcsője elűtötte. A szerencsétlen gyermeket beszállították a sighet közpórházba, utközben azonban meghalt. A vizsgálat a szerencsétlenség ügyében megindult.

— Mit tud még, Márta? — kérdeztem leereszkedően a csupanevetés és telehuncutság kis fitost.

Márta azonban igen bölcsen vállveregetésnek vette kérdésemet s nem felelt. Megrándította a vállát. Tréfából én is így tettem. Erre ő odakapott a vállamhoz.

— Mi az, magának elektromos válla van?

Általános nevetést váró elképédes.

— Na igen, van benne néhány kilovatt — és az „a” betűt egészen halkán ejtette ki, szinte elnyelte, hogy kellőképpen kiemelje az elektromos árammérés köréhez tartozó fogalom ideoancigálását — a vattatóméshez.

Harsogva neveltünk. Rajta és rajtam, aki léprementem. Megfenyegettem a huncut gyereket:

— Megjósolom Márta, magának még rossz vége lesz!

— Rosszsolni is tud? — kérdezte ő szendén és leste a hatást.

És így ment ez szakadatlan. Neveltünk, jókedvünk volt. Az idő repült. Valami varázs telepedett az asztalunk köré. Elhessegette a csunya világ emlékeit. Mintha tündérvilág ujjongtak volna felettünk boldog nevetéssel. Füstös étteremben, köznapai fehérterítős asztal körül mesés sziget alakult, ahol felejtődött minden, néhány percben nem élt más, mint az emberi élet verőfénye: a mosolygás és a derű. Miért? Márta miatt. Emiatt a kicsi fitos, aranyló mesolyu édes gyerekleány miatt, aki fejetejére állította a szóviccein keresztül ragyogásával a világot.

Persze, ilyen ünnepontó és ellenszenves komolykodással csak később gondoltam erre a varázsos órára, amelyben az volt éppen a szép, hogy az ember tulajdonképpen nem gondolkodott, nem lehetett kiszakadni belőle, nem lehetett se előrenézni, se visszafelé apró-cseprő eseményeket idézni. Abban az órában, azon a helyen,

abban a négytagú társaságban, csak ott volt az ember testestől-lelekestől s az egész valahogy a valóság felett lebegett, mintha a percre sürített-séghen leszakadtak volna rólunk a szerteágazó, hangulatrontó gondolatok homokszájkjai.

Amikor visszafelé jöttünk a villamosmegállótól, ahova a lányokat kísértük, kezdtem elemezni az egybefolyó jókedvben elrepült órák okait. Öngyilkos rossz szokás ez. Mindent ellenőrizni. Mindenre magyarázatot keresni. Vájkáltam, mint az irodalmár a remekműben, felbonttam azt elemekre, ami felbonthatatlan, magyarázván azt, ami megmagyarázhatatlan, mert hiszen a zsenialitás örületében és a tökéletesség felszabadultságának röpke villanásában született.

Nyilván Tivadar is gondolkozott, mert hosszszas hallgatás után így szólott:

— Igazad van!

Meglepetten néztem rá. Kitalálta volna gondolataimat. Tivadar azonban rám se hederített. Nem törődött válaszommal. Csak arra kelletttem, hogy ne nevések ki az emberek. Nélkülöm magában beszélt volna az utcán.

— Igazad van! Az asszony nem arra való, hogy gombot varrjon, hanem, hogy mosolyogjon. Ez a legszebb női hivatás.

Kedvem támadt vitát kezdeni s pontokba foglalni mindazt, amit újabban a különböző női szaklapok az asszonyi hivatásról összehordtak. Tivadar azonban mosolygott és ez nagy dolog volt. Hires volt arról, hogy nem tudott elmondani egy viccet s a legkitűnőbb adomázóban is megfagyott a csattanó, ha tréfamesélés közben Tivadar faarcára nézett.

Most pedig mosolygott. Lehet, hogy új élet-szemlélet verekedett benne. Ezt pedig tisztelni kellett. Nem szóltam hát egy szót sem. En is mosolyogtam. Reggelekbe nyuló beszélgetéseink során sohase értettük meg egymást ennyire.

## Képek az életből

\*

Saturnare, május hó.

A főtéri park sétányain szokatlan élénk-ség uralkodik. Május van és három napos ün-nep. A zsenge levelű kőrisfák egymásbahajló lombjai alatt vidám, színpompás közönség hullámszik; a frissen kavicszott fővény ropog, recseg a lábak alatt s a madarak énekével me-részen versenyre kel a vidám gyermekkacaj. Tavasz van, kenyeret érlelő, ételeket fakasztó, csodaszép tavasz. A természet győzelmi him-nusza az emberi lélekben s fűszálban egyfor-mán harsog, mintha e kert a boldogság szigete lenne.

A fehér-zöld padon ülve futnak át agya-mon a gondolatok s talán tovább fűzöm a szí-nes lányszemet, ha egy zuhanó test a homokba nem sodor. Fellépáskodom. Mellettem fiatal, 25 év körüli ember fekszik a földön, az, aki a padon ülő szomszédom volt. Arca sápadt es sovány, teste csontos, hatalmas példány, ruhá-zata munkásra vall. Köllögetjük, de nem felel. Valaki a mentőkért telefonál. A vöröskeresztes gépkocsi szirénája a közelben felszív s az eszméletlen embert kórházba szállítják. A múlt-ban a szolgálatos orvos vizsgálja, nézegeti, ta-lán mérget ivott, mondja, vagy szívujaja kí-nozza. Egyik feltevést sem találja később igazoltnak. Injekciók és mesterséges légzés a fia-tal embert eszméletre térítik. Es beszélni kezd. Ajkáról tompán, szintelenül ömlenek a szavak.

Vermes Mihálynak hívják, huszonhat éves és munkás. Téglagyárban dolgozott, de el-bocsátották. Csak távoli rokonai vannak, azok is egyik bányavidéki faluban élnek. Két hete él munka nélkül. Utolsó pénze is elfogyott, sőt öráját és nélkülözhető ruháit is eladta, hogy megszerezze a szükséges mindennapi kenyeret. Már három napja nem evett. Nélkülözésekben elkopott teste nem bírta tovább az éhezést, a kacagó tavaszt és az ünneplő, pillanatnyilag elégedett, színesen kavargó sokaságban újultan zuhant a földre. Arra az áldott, igazságos földre, amely minden teremtmény számára egyformán adja a belevő falatot...

Vermes Mihály hamar „meggyógyult”. Nem kellett recept, sem külföldi orvosság neki, csak egy jó fal étel és félkiló ropogós kenyér.

Lezajlott a nagy esemény, az újkori nép-vándorlás: a májusi költözködések. Napokon át emeletig pakolt, rogyásig terhelt szekerek gördültek végig a városon. Szekérre kötözött jótét és nyomorúság jelent meg pillanatokra a világ szeme előtt. Offhónok, jól örzött várak hőpeseétes filka tartott utcai felvonulást, csak olvasni kellett a szürke sorok között. Itt négy szekér meg fényes, modern bútorral öt szobás, összkomfortos lakás cserél gazdát. A matrácok újjak, a szekrényeket drága perzsák védik a karcolástól, a szalonban színes fotelek és ötezes re-kamiér sorakoznak, az ebédlő vitrinje nehéz ezüstök alatt roskadozik. Így tudjuk, hogy nem ezegény a költözködő. Aztán kopottas, brunoli-nos, barokk díofa bútorokat látunk, oszlopos divánnyal és elnyúlt szőnyegekkel. Gazdájuk valaha jómódban élhetett, úszott az újdonsá-gok árjával, de lassan lemaradt. Ma biztosan nyugdíjas, vagy régi munkája gyümölcséből fengeti kétszobába szorult életét. Es láttunk szekereket, mely felig üresen szállt az új lakás fele. Egy szekrény, egy ágy, heverő, asztal és székek s az apróságok nem tudták területét ki-öltölni. A rakodó munkásoknak vigyáznok sem kellett nagyon, hiszen a bútorok ócskák, kopottak s megszokták a költözködést. A kis-fizetésű napidíjas fiatal asszonyával alig ten-gődik a havi kétezerből; a lakbér hamar fel-gyűl s neki vándorolnia kell.

Láttam egy másik lakó-típust is, ezek azon-ban este hurcolkodtak. Nehány bőrdíj ruha, egy-két láda könyv volt minden vagyonuk. Bútorozott szobába szorult fiatal házaspár. Szá-muk egyre nő. Az élet nem ismer megállást, emberi akadályokat. Régen házasságról kelen-tye, két szoba-konyha berendezés, no meg biz-ós állás nélkül beszélni sem lehetett. Ezek a költöztelők — különösen kisvárosi sorsban —

## Fontos tájékoztató az új adófizetésről

### A végleges adókievetés nélkül is öt százalék kedvezményrel fizethető május 15-ig a negyedévi adó

Az adóvégrehajtási törvény értelmében minden évnegyed kezdetétől a közepéig terjedő másfél hónap alatt 5 százalék kedvezményrel fizethető ki az arra a negyedévre járó egyenes-adó.

*Tehát, aki május 15-ig kiegyenlíti a folyó adóévi első negyedére járó egyenesadóját, az 5 százalékkal kevesebbet fizet, mintha május 15-ike után tenne eleget kötelezettségének.*

A tévedések elkerülése végett felhívjuk az adó-zók figyelmét arra, hogy a pénzügyigazgatóság-tól szerzett értesülésünk szerint ez a kedvez-ményes fizetést nem évenként megújítandó pénzügyminiszteri rendelet, hanem maga az adófővény írja elő. Az is tévedésbe ejtheti az adózókat, hogy az április 15-én megkezdődött adókievetési eljárás még folyamatban van és

így sokezer adófizető adóját még mindig nem állapították meg, tehát ezek azt bíhetik, hogy első negyedévi adójukat nem fizelhetik 5 szá-zalék kedvezményrel.

Ez ügyben kérdést intéztek az állami adó-hivatalokhoz, amelyek olyan felvilágosítást ad-tak, hogy

*a múlt évi adó alapján bárki befizet-heti az első évnegyedre járó adóját és ha május 15-ig tesz eleget eme kö-telezettségének, úgy nyomban meg-kapja az 5 százalék kedvezményt.*

A nagyobb cégeknél ez a kedvezmény olykor többszáz ezer lelt tesz ki és így célszerű a ne-gyedévi adót e hó 15-ig befizetni az adózó tu-lajdonában levő múlt évi adókönyv felmuta-tása mellett.

## Jobb lisztet a falusi lakosságnak

### A malmosok három csoportba akarják osztani a malmokat

Timisoara. Saját tud. A kis- és közép-malmok szövetsége Seitz igazgató (Ciacova) el-nökletc alatt közgyűlést tartott. A közgyűlésen az érdeklődés központjába került az a beadvány, amelyet a Strasse-féle Aradul-noui, a Lamoth-féle detai malm, a Pecicul-noui malom, a Farkas-féle diciosánmartini és a lipovai Mindl-féle malmok részéről terjesztettek be. A közgyű-lés a beadványban felsoroltak alapján határozati javaslatot fogadott el, amelyet illetékes helyre juttatnak s amely a malmosok kívánságait a következőkben szögezi le:

1. Kéri, hogy a minisztérium a malmosok előzetes meghallgatása nélkül ne hozzon mal-mokra vonatkozó rendeleteket és törvényeket.

2. A malmokat a jövőben három csoportra osztják: kereskedelmi, vegyes és parasztmal-mokra; az egyes malmok minden év elején ma-guk határozhatják meg, melyik csoportba ke-rüljenek.

3. Adják meg újra a szabad őrlési jogot és legyen szabad a falvak lakossága részére korlát-lan mennyiségben jobbfajta lisztet készíteni.

## Utazási kedvezmények az ország fürdő- és üdülőhelyeire

Bucurestiből jelentik: Az államvasut vezér-igazgatósága — amint röviden közöltük — elha-tározta, hogy idén is az elmúlt esztendőben en-gedélyezett díjazásos kedvezményeket lépteti életbe a fürdő- és üdülőhelyek látogatására utazó közönség számára. Legtovább 90 napig tartoz-kodhatnak a kedvezményes jegyek tulajdonosai a meglátogatott fürdő- vagy üdülőhelyeken, is-mét életbeléptetik az ötvenszázalékos hétféle-je-gyeket is. Hyen jegyet azok használhatnak, akik vagy szombaton, vagy valamelyik ünnep előesté-jén, esetleg az ünnep napján utaznak és akár vasárnap, akár pedig hétfőn, illetve az ünnep-napon, vagy az azt követő napon térnek vissza. Ezeknél az utazásoknál nincs meghatározva, hogy hol, milyen távolságon és milyen rendelté-sszel kell történniük. Ha két, vagy több ünnep-nap következik egymás után, ez a kedvezmény már az első ünnepnapot megelőző éjszaka 0 ora-kor lép életbe a kedvezmény, a visszautazást pe-dig az utolsó ünnepnap éjszakáján 24 óráig meg-kezdheti.

Fürdők kedvezményben a következő fürdőhe-lyek részesülnek: Baia Herculane és Vaire Dornei egész évben 25 százalék ugyanilyen kedvez-ményt élvez május 15-től október 1-ig: Amara, Balca, Borsec, Băile Mălnaş, Baltăteşti, Bu-dachi Dacia, Bugazi, Burnas, Buzias, Caru n Sylva, Constanta, Mamaia, Campulung-Muscel, Galimăneşti, Govasna, Eforia Govora, Lacul Sărat Geoagiu (Hunedoara megye), Mangalia, Oglip-zi, Ocna Sibiului, Olăneşti, Pucăcea, Slanic Mă-dova, Sovata, Strunga, Techirgiol, Tuznad, Val-cele, Vulcania (Dambovita megye).

Ötvenszázalékos kedvezményrel lehet utazni a következő helyekre: egész éven keresztül: Brea-

sa de Jos, Breasa de Sus, Duşten, Poiana Tapu-lui, Predeal, Simaia, Azuga és Comarnic. Május 15-től október 1-ig: Valeni de Munte.

Huszonöt százalékos kedvezmény: május 15-től október 1-ig Agiea, Bazna, Băile Episcopiei, Bicsad, Boerebista, Cojocna, Costiu, Félix, Gura Zlatnei, Lipova, Moneasa, Movila Miresei, Ocna-Muresului, Ocna Sugat (Măramurej), Ocnale Mari, Sabolat Serghievea, Serata Montenoru, Sangiorgiu Roman (Năsăud), Sangiorgiu de Mures, Slanic (Prahova megye), Someşeni, Telega Turda, Tusla és Zizin.

Huszonöt százalékos kedvezmény üdülőhelyek számára május 15-től október 1-ig: Ada-Kaleh, Baia-Mare, Baia vagy Chitau (Someş), Bocea Montana, Bran, Braşov, Brazoiu, Caransebeş, Campeni (Turda), Campu-Lung, Colibita, Codlau, Curtea de Arges, Darste, Gura Homorului, Har-ghita (Cluc), Iacobeni, Laoul Jilloc, Matei Ba-sarab, Mănăstirea Agapia, Mănăstirea Neamt, Mănăstirea Tismana, Mănăstirea Varatec, Moineşti, Paltiniş (Sibiu), Piatra Neamt, Pietrasita, Pogorata, Posada, Prundul Bargaului, Ramicul Valcea, Rasnov, Rodbar (Făguraş), Rupea-Cohalnu (Tarnava Mare), Sacelul, Sighişoara, Solca, Stă-na de Valea (Bihar megye), Timişul de Sus, Ti-mişul de Jos, Targul Ocna, Toplita, Torea-Pile-Is, Salvatoria (Treiscaune megye), Valea Larga, Vama Campulung, Vata de Jos (Hunedoara me-gye), Vijnita, valamint Vijniceasa.

Azok az utasok, akik 50 százalékos kedvez-ménnyel utaznak, az indulásnál egész jegyet vál-tanak, amely látározás után visszautazásra jo-gosít. Akik a 25 százalékos kedvezményt veszik igénybe indulásnál, szintén egész jegyet vál-tanak, visszatérésnél azonban a látározás eszköz-lése mellett egy féljegyet váltanak.

elvesztették régi tekintélyüket. A fiatalok erős magabizással s az életbe vagy örökségbe ve-tett reménységgel beállnak a sorba és húzzák az igát, mely keserves és nem egyszer a hit-veszté szívet próbaköve. Mégis legutóbb, leg-

eszményibb házasságok ezek, mert nem érde-kek hozzák létre, hanem áldozatot követelő és terheket ígérő szeretet.

Ezt az igazságot a májusi költözködés súgja meg nekünk.

# Felrobbant és száz utasával lezuhant a „Hindenburg” óriás léghajó

## A légikikötő árbócrudjának ütközött a léghajó gáztartálya és ez okozta a katasztrófát

Lakehurstból jelentik: A „Hindenburg” léghajó Lakehurst kikötője felett felrobbant. A szerencsétlenségnek sok halálos és sebesült áldozata van. A katasztrófáról a következő részletek érkeztek:

A Hindenburg-ot a szerencsétlenséget megelőzően hidrogénnal töltötték meg, mert nem tudtak elegendő mennyiségű hélium-gázt előteremteni. A léghajót ez alkalommal vezette először Pruff kapitány, parancsnoki minőségben. A szerencsétlenséget teljes épségben túlélt Clifford Osburn, Jozef Spahs és Philip Mangon úgy menekültek meg, hogy

*kiugrottak a fölrobbant léghajó ablakából.*

A két utóbbi szemtanu előadása szerint a robbanás a léghajó hátsó részében történt. Az utasok már szédelőzködtek, mert a léghajó megérkezett a repülőtér fölé. A kikötő alkalmazottjai, akik már a kikötő árbócuain állottak, rendelkezésre készen, hogy a leszálló léghajót kikössék, elmondják, hogy a Hindenburg már legfeljebb 100 méternyi magasan volt a fejk felett. Már látni lehetett az utasokat is, amint az ablakokon kihajoltak és zsebkendőket lobogtattak a megérkezés örömeire.

*Egyszerre borzalmas robbanás reszketelte meg a levegőt. A léghajó gáztartályából toronymagasságú lángok csaptak fel és emberi sikolyok hangzottak. Pillanatok alatt pokoli hőség támadt, a léghajó még néhány másodpercig tartotta magát a levegőben, majd lezuhant.*

Az óriási hőség és veszély ellenére a kikötő alkalmazottai megkísérelték a mentést, de csak három megszenesedett holttestet tudtak a léghajó roncsai alól kiemelni. Amerikai idő szerint 7 óra 50 perckor hatoltak be először a mentők a roncsok közé. A behatolás a parancsnoki fülke felől történt. A fülkében egy felismerhetetlenségig megszenesedett holttestet találtak, valószínűleg Pruff kapitány holttestét. A mentési munkálatokat azonban ismét meg kellett szakítani, mert

*a léghajó még ép részéből sűrű egymásutánban kisebb-nagyobb robbanások törtek fel.*

A léghajón a szerencsétlenség pillanatában 36 utas és 60 főnyi legénység volt. A legénység számát ezúttal azért emelték ilyen magasra, hogy a személyzetnek alkalmas nyújtásnak menő sebesebb körülmények közötti kiképzésre. A legénység közül 44-et, az utasok közül 20-at élve mentettek ki. A léghajón utazott és a halottak között van Nelson Morris ezredes az Egyesült Államok volt svédországi követe is.

### MI VOLT A KATASZTRÓFA OKA?

Newyorkból jelentik: Legújabb jelentés szerint a Hindenburg léghajó vezetője, Pruff kapitány életben maradt. Hasonlóképpen megmenekült Lehman kapitány is, aki azért kísért el útján a Hindenburg-ot, hogy Pruff kapitánynak tanácsokkal szolgáljon a vezetést illetően.

Popper amerikai kereskedelmi miniszter azonnal a szerencsétlenség színhelyére sietett és megbízta Schröder légügyminisztériumi hivatali igazgatót, hogy tegyen meg mindent a hatályos segélynyújtás érdekében. Roosevelt elnök a szerencsétlenségről értesülve, táviratban fejezte ki részvétét Hitler birodalmi vezérének. Egyben szöveget intézett az amerikai közvéleményhez, melyben mély megrendülését fejezi ki a szerencsétlenség felett és őszinte részvétét nyilvánítja az áldozatok hozzátartozói iránt.

Langplugh kapitány, a brit légibiztosító társaság tisztviselője kijelentette, hogy a léghajó nagyrésztben biztosítva volt.

*Véleménye szerint a katasztrófát összeütközés okozta. A Hindenburg az*

## Negyvennyolc halottja van a léghajó szerencsétlenségnek

Newyorkból jelentik: A lakehursti kikötőparancsnokság jelentése szerint a szerencsétlenség valamennyi megmentett áldozata kisebb-nagyobb égési, vagy zúzódási sebeket szenvedett. 31 sebesültet ápolnak kórházban. A tengerészeti minisztérium közlése szerint a léghajó-szerencsétlenség halálos áldozatainak száma 48.

### NAGY ICYEKEZETTEL FOLYIK A MENTÉS

Newyorkból jelentik: A Hindenburg léghajó katasztrófájának hírére New-Yersey rendőrsége felhívást bocsátott ki, hogy New-Yersey valamennyi orvosa siessen a szerencsétlenség színhelyére. Az összes elérhető mentőkocsikat kivényelték és a légiforgalmi társaság több repülőgépet küldött a helyszínre. A repülőgépeken orvosok foglaltak helyet, akik kötszereket vittek magukkal. Philadelphiából egy utász-századot vezényelték ki a szerencsétlenség színhelyére. A légihatóságok megfíltották, hogy repülőgépek átrepülhessék a katasztrófa színhelyét.

### AZ ÉGŐ LÉGHAJÓ.

Newyorkból jelentik: Középeurópai időszámítás szerint péntek reggel 9 óráig harminchét holttestet emeltek ki a szerencsétlenül járt Hindenburg léghajó roncsai alól. Az áldozatok pontos számát még mindig nem lehet megállapítani, mert amíg Bruno Harris, a Zeppelin Társaság egyik tisztviselője ötven megmenekültől tud, egy másik tisztviselő szerint a megmenekültek száma hatvanegy. Későbbi jelentés szerint

## Ujabb jelentések a halálos áldozatok számáról

Lakehurstból jelentik: Legutóbbi hírek szerint

*a szerencsétlenségnek 33 ember vesztette életét.*

Ezek közül tizenhat utas volt, tizenhét a személyzethez tartozott. A szerencsétlenség pillanatában a léghajón kilencvenhét ember volt: harminchat utas és hatvanegy főnyi személyzet.

Lakehurstból jelentik: A német Távirati Iroda tudósítója előtt Beckers, a Zeppelin Társaság amerikai igazgatója azt a véleményt fejezte ki, hogy

*a szerencsétlenséget a léghajó testében az út folyamán megismétlődő záporok folytán fölgyülemlett statikai villamosság okozta, mely a tartó kötélt és a föld érintkezése pillanatában kísül.*

A robbanás bekövetkezésekor a léghajó ötven méternyire lehetett a repülőtér felett. Már ledobták két tartókötélt, hogy az árbochoz rögzíthessék. Az utasok és legénység közül harmincnyolc ember még hiányzik, illetve életét veszítette. Az utasok közül huszat mentettek ki.

# KOPROL

CSOKOLÁDE PASZTILLA

„tökéletes

HAS-  
HAJTÓ



*erős szélben nekimehetett az árbo-  
rudnak és a hidrogén az összeütközés  
következtében robbant fel.*

A léghajó különben az egész útján igen mostoha légviszonyokkal küzdött.

*legfeljebb harminc-negyven utas, illetve személyzet menekült meg.*

A lakehursti repülőtér igazgatója kijelentette, hogy a robbanás a léghajó hátulról számított második rekeszében történt. Az égő léghajóból tehát csak azok menekültek meg, akik a szerencsétlenség pillanatában a gépház közelében tartózkodtak. Elmondotta még, hogy számos robbanást és égő repülőgépet látott már, de ilyen borzalmas méretűt még soha.

### MI OKOZTA A KATASZTRÓFÁT.

Newyorkból jelentik: A Hindenburg léghajó borzalmas szerencsétlenségével kapcsolatban Meister, a Zeppelin Társaság amerikai elnöke kijelentette, hogy nézete szerint a szerencsétlenségnek két oka van: az egyik az, hogy

*a léghajó megérkezésekor igen kedvezőtlen légköri viszonyok voltak.*

A léghajónak több, mint egy óra hosszát köröznie kellett a repülőtér felett, míg megkísérelhette a kikötést. De a kikötéskor is zuhogott az eső. Ilyen körülmények között lehetséges, hogy

*a kikötéshez szükséges kábelek szikrát vetettek és ezek a szikrák robbantották fel a hidrogéntöltést. Másik oka az lehetett, hogy a kikötés pillanatában az egyik motor szórt szikrát, mely valahogyan érintkezésbe lépett a hidrogénnel és azt felrobbantotta.*

A Hindenburg léghajónak ez volt a 21-ik amerikai útja.

A megmenekültek közül hétnek az állapota igen súlyos. Lehetséges, hogy az eltűntek közül egyiket-másikat kórházban vettek ápolás alá.

### A SZERENCSETLENSÉG HIRÉNEK HATASA NEMTORSZÁGBAN.

Berlinből jelentik: A Hindenburg léghajó szerencsétlenségével kapcsolatban a reggeli lapok rámutatnak arra, hogy a léghajó már hosszabb idő óta teljesített szolgálatot anélkül, hogy szerencsétlenség érte volna. A Zeppelin pedig évek óta minden baj nélkül repül az óceán fölött. Hangoztatják a lapok, hogy

*a szerencsétlenség súlyos csapás ugyan a német népre, de azért nem törli meg a nemzetet. A friedrichshafeni léghajógyárban már befejezés előtt áll egy új léghajó, mely rövidesen átrepül az óceánon, mint a német nemzet népeket összekötő nagy üzenete.*

Berlinből jelentik: A Zeppelin Társaság a német Légügyi Kísérleti Intézet és a birodalmi légügyminisztérium képviselőiből álló bizottságot küld ki, mely még a pénteki nap folyamán elindul Newyorkba.

## Szenved-e ebben a fertőzések lábbetegségben?



Az első szimptomák — általánosságban — kivörösödéssel és a lábujak közötti érzékenységekben jelentkeznek. Az is előfordul, hogy a láb és talpbőr nyirkos, felrepedezett, vagy behasadozott, nagyon kellemetlen viszkető kiütések jelentkeznek, vagy a talpbőr megfehéredik, megduzzad és lába kellemetlen szagot áraszt. Még ma este vizsgálja meg lábait és ha felfedezi a fenti szimptomák valamelyikét, tegye meg azonnal a szükséges intézkedéseket. Tegyen Saltrates Rodell-t lábvizébe, ez oxigént fejleszt és a víznek tejszínű színt ad. Amint beáztatja lábait ebbe a tejszínű gyógyos vízbe, az egész kicsi parazitákat, amelyek ezeket a veszedelmes kellemetlenségeket okozzák. Fáradt, kiégve lábait meglepő gyorsasággal megnyúlnak és meggyógyulnak ettől a egyszerű gyógy-savas fürdőtől; tyukszemek és bőrkeményedések annyira megpuhulnak, hogy gyökelestül együtt könnyedén eltávolíthatja őket. Kapható minden gyógyszerárban és drogériában.

## Otvenszázalékos vasúti kedvezmény a „București Hónap” látogatóinak

București. Saját tud. Az idén is május 9-én kezdődik a „București Hónap” és június 9-ig tart. Ez idő alatt hétnapos tartózkodásra 50 százalékos kedvezménnyel lehet Bucurestibe és vissza utazni. Külföldiek 14 napig maradhatnak. Hétfőeken, szombat éjjel 12-től hétfő éjjel 12-ig 75 százalékos a Bucurestibe és visszautazás kedvezménye.

## Két magyarpárti vezető halála

Satumare. Saját tud. A satumare-megyei magyarságot súlyos gyász érte. Egyetlen napon két vezetője dőlt ki az élők sorából. Satumaren 81 éves korában elhunyt Verécsy Antal nyugalmazott ítélőtáblabíró. A Ferenc József-rend lovagkeresztjének tulajdonosa, a Magyar Párt elnöki tanácsának megalakulása óta tagja. Az elhunyt öregúr minden magyar mozgalomnak kezdeményezője és lelke volt. Evekig elnöke a Polgári Társaságnak s alapító tagja a dalárdának. Salajmegyei származású s Satumaren előbb vezető járásbíró volt, majd fokozatosan emelkedett. 1913-ban vonult nyugdíjba, mint ítélőtáblabíró. Halálát fia: dr. Verécsy Ernő ügyvéd és rokonai gyászolják. — Ardudon meghalt dr. Nagy Sándor ügyvéd a Magyar Párt megyei tagozatának volt elnöke, a magyar kisebbségnek egyik élharcosa. Ő is derekasan kivette részét a magyarság érdekében folytatott küzdelemből. Halálhíre mindenütt a megyében nagy részvétet keltett. Mindkettőjüket penteken temetik.

**HÉTEZER BORBÉLYÜZLET HUSZEZER SEGÉDJE SZTRAJKOL PÁRIZSBAN.** Párizsból jelentik: Párizsban hétezer borbélyüzlet huszezer segédje elhatározta, hogy pénteken sztrájkba lép. A borbély-segédnek hatszázalékos béremelést követelnek.

# Jubiláló Oltáregyesület

Timisoara. Saját tud. Május 9-én, vasárnap jubileumot ül meg a timisoarai központi Oltáregyesület. Csaknem három évtized óta működik áldásosan, eredményesen ez az egyesület, céljának megfelelően: az Oltáriszentség imádatának ápolására és terjesztésére, valamint a templomoknak egyházi szerelvényekkel való ellátására irányítva minden tevékenységét. És most van huszonöt esztendeje annak, hogy az Oltáregyesületek Rómában székelő törzstársulata a timi-

soarait elismerte, illetve beiktatta — mint elismert, tényleges Oltáregyesület negyedszázados jubileumát érte meg. Csak természetes, hogy ezt az alkalmat méltóképpen kívánják megülni. Amellett, hogy a jubileumra lélekemelő, bensőséges vallásos ünnepséget rendeznek, egyúttal kiállításra is felkészültek. A jövedelmet szegény templomok felszerelésének kiegészítésére fordítják és a működési területükön lévő összes templomoknak juttatnak valamelyes felszerelési tárgyat.

## Az Oltáregyesület alapítói

A jubiláló timisoarai Oltáregyesület megalakításában és beindításában nagynevű emberek működtek össze. Az egyesületi krónika szerint Csernoch János dr. akkori megyéspüspök — későbbi herceggímás — védnöksége, illetve főfelügyelete mellett Várady L. Árpád címzetes püspök — későbbi győri megyéspüspök, majd kalocsai érsek rakta le az egyesületi működés alapkövét Fiedler István akkori zárdai lelkiigazgató, jelenlegi satumarei és oradeai megyéspüspök közreműködésével. Várady L. Árpád még győri püspök korában is, ha csak tehette, Timisoarára utazott a havi összejövetelekre, amelyeknek egyébként már újabb és újabb nekilendülése volt a nagy munkának: Fiedler István, majd Eisele Mátyás (jelenleg főesperes) intenzív, bensőséges és céltudatos vezetésével. Már kezdetben is többszáz tagja volt az egyesületnek, amely végül is nyolcszáz tagot számlált. Első elnök: Kókza Nándorné volt, aki csaknem két évtizeden át vitte ezt a tisztelet. Folba János dr. hittanár, első titkár, lett időközben az egyesület igazgatója, a védnökök sorában pedig Glattfelder Gyula dr. megyéspüspök, majd Pacha Ágoston dr. timisoarai megyéspüspök következtek.

Rengeteg templomi kegyesert szereztek be a tagok és juttattak az egyházmegye igen sok templomának, sok egyházi ruhát, oltárterítőt készítették. Amikor pedig huszonöt évvel ezelőtt első kiállításukat rendezték, Marx Lajosné, akkori közimunkaszakosztályi elnökő üdvözölte a meghívásra megjelent Glattfelder püspököt — most, a jubileumi kiállításon ugyancsak Marx Lajosné egyesületi elnökő üdvözli Pacha dr. megyéspüspököt.

Az egyesületi jegyzőkönyvek miként annak idején, most is telve vannak feljegyzésekkel plébánosok kérelmeiről, hogy templomukban ez vagy amaz nincs meg, a hívek pedig szegények, nem képesek beszerezni: és mindannyiszor mindjárt ott a határozat a megoldásról. A megoldás pedig: ha kézimunka kellett, rögtön nekiláttak a tagok annak elkészítéséhez. Ha a hozzávaló anyag kellett, vagy értékesebb tárgy beszerzése vált szükségessé, úgy az egyesületi „pénztárba nyúltak”, vagy hamarjában rendeztek valamit, vagy pedig egyszerűen maguk és ismerőseik körében egy kis gyűjtést improvizáltak.

A rendszeres összejöveteleken ájtatosságot tartottak, imádkoztak, lelki vezetőjük elmélkedést adott elő és mindig ügyeltek arra, hogy tiszta lélekkel fogjanak olyan munkába, amely az Ur házána szót.

A háborús idők alatt aztán visszaesés állt be, sokan el is költöztek utóbb, nagy átalakulások voltak mindenfelé. — de a régi hűséges törzstagok egyrésze szakadatlanul folytatta a munkát s bár időközben Aradon oltáregyesületi központ alakult, 1931 februárjában Pacha Ágoston dr. megyéspüspök Urbán Ferenc egyesületi igazgató előterjesztésére a timisoarai Oltáregyesületet is kerületi központtá emelte, megszabván, hogy területe a Muresen innen eső egyházmegyei részre terjed ki. S a központhoz számos egyesület csatlakozott.

Hoch Mária Callista iskolanővér, az egyesületnek már tíz esztendő óta lelkesen működő prefektája kedvesen szögezi le:

— Csendben, anélkül, hogy kifelé híre ment volna, a mi hölgyeink sok-sok templomnak dolgoztak s munkáik eljutottak egészen a Fekete-tengerig... Megfigyelhetni: ahol van Oltáregyesület, ott az oltárok ragyognak, a felszerelések mintaszerűek, ápoltak... Olyan kiállítást rendezünk most, amely mindent feltüntet, ami csak kell a templomban... Azért szeretnők, ha minél több plébános megtekintené s erre híveit is felbuzdítaná. Hadd alakuljon mentől több ilyen egyesület. Itt készítetttem egy kimutatást. Csaknem félmilliót áldoztunk tíz év alatt... Es aztán szeretnők helyben is újabb

lendülettel fejleszteni a mi egyesületünket.

A háború után egyesületi igazgatók voltak: Eisele Mátyás zárdalelkész, Magyar Pál, Fiedler István kanonokok, Metzger Márton főesperes-plébános s 1928 óta Urbán Ferenc zárdai lelkiigazgató, aki ugyan betegsége folytán a munkától visszavonulni kényszerült, úgyhogy helyette jelenleg Plesz József c. kanonok, zárdai tanulmányi igazgató viszi ezt a tisztelet. Az iskolanővérek részéről egyesületi prefekták voltak: Mária Heriberta, M. Erzsébet, M. Alexandra, M. Jozefa, M. Scholasztika, jelenleg M. Callista. A jelenlegi vezetőség: Marx Lajosné elnökő, Schweiger Gyuláné alelnökő, Cselkó Gyuláné pénztáros, Reichardt Kató segédpénztáros, Novák Mihályné levelező (a vidéki fiókegyesületekkel), Reichardt Rózi titkár. A választmány tagjai: Findeisen Lászlóné, Podhorszky Lajosné, Friedwanger Jakabné, Ujváry Imréné, Ferenczsin Miklósné, Marx Dezsőné, Rohlik Ferencné, Engels Jánosné, Hannig Géza nyugalmazott kántortartó — egyúttal az egyesület kántora — és Wokál Magda. Csatlakozott vidéki oltáregyesületek: Oravita, Bulgaruş, Varias, Lugoj, Teremia-Mare, Comlosul-Mare, Bozovicí, Fratelia — mintegy ezer vidéki taggal.

Vasárnap reggel 8 órakor az iskolanővérek negyedik kerületi zárdatemplomában hálaadó-istentiszteletet mond Pacha Ágoston dr. megyéspüspök, a tagok közös szentáldozáshoz járulnak. Ezután a zárdapüspökben ünnepélyesen megnyitja a főpásztor az egyháziruha-kiállítást. Délután három órakor az elsőkerületi zárdá dísztermében műsoros ünnepély, amelyen Reichardt Rózi titkár az egyesület történetét ismerteti, Weiland Anna (Varias) a fiókegyesületek működéséről ad jelentést, Eisele József variasi plébános, majd Lakatos Ottó dr. aradi minorita házfőnök-plébános és Frigyer Iván frateliai plébános tart előadásokat. Sámos művészi szám is szerepel a programon.

Az egyesület pedig jubileuma alkalmával a kerületéhez tartozó valamennyi templomnak valamelyes felszerelési tárgyat juttat. Vagy százhusz templomnak: a szegényekben felszerelteknek nagyobb, értékesebb holmit s a teljesen felszerelteknek is legalább emléktárgyat. Mindegyikén rajta lesz az évszám: „1937.”

## Egyháziaknak, művelt világiaknak

### A keresztény egyház története (nyolc kötetben)

Szerkesztő: Bangha Béla S. J. és Ijjas Antal

I. kötet:

Bangha Béla S. J. és Borbély István S. J.

**Az ősegyház**

II. kötet:

Loscheri Kázmér:

**Egyházatyák kora**

A legnagyobb és legszebb vállalkozása az ideiglenes könyvkiadásnak: Mindenkinek ismernie kell — az egész világ más színben tűnik fel az olvasó előtt, ha megismeri az Egyház történetét. — Válságokon, már-már győzni látszó erőteljeségeken át: a diadal felé! Ez a most megjelent két kötet és megjelenendő hat kötet mondanivalója korunk számára!

Az egész sorozat ára füzve 1500 lei, kötve 2000 lei és portó. Megrendelhető havi 150, (a kőnyvkiadások) havi 200 lei részletre.

Megrendelhető:

a „Magyar Lapok” könyvosztályánál.

# HIREK

Központi szerkesztőség, kiadóhivatal  
és előfizetés teljesítési helye

Oradea, Strada Regele Carol II. 5.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Hétlapon: Egész évre 800, fél évre 400  
negyedévre 210, egy hónapra 70 lej.

Magyarországon: Egész évre 50 P, fél évre 25 P, negyedévre 15 P.  
Egyes szám ára 20 fillér, vasárnap és ünnepnap 24 fillér.

Postatakarékpénztári csekk számlánk száma: 80.037.

Telefon: 27.

Felöltszerkesztő: **PERÉDI GYÖRGY**

Cluj-i szerkesztő: **dr. Sulyok István**

Cluj, Piata Unirii 13.

Kéziratokat nem őrzünk meg és nem adunk vissza.  
Csakis válaszbelyeges magánlevelekre válaszolunk.

## Krisztus követői kibontják a hit fehér lobogóját

Cluj. Saját tud. A Katolikus Népszövetség vezetőségétől a következő közlést kaptuk:

*Az istenhit és az istentelenség elkeseredett harcában „Krisztust akarjuk az antikrisztussal szemben!” vezérgondolattal gyűlnek össze az ország katolikusai a XI-ik országos Katolikus Nagygyűlésre. Amíg az államvezetők arról vitatkoznak, hogy mint lehetne békességet teremteni az egymást gyűlölő népek és nemzetek közt, Krisztus követői ismét kibontják a hit fehér lobogóját és a hit megváltására hív minden keresztényt.*

*„Békességet adok nektek. — nem mint a világ adam én nektek...” — ezt idézte Krisztus 267-ik helytartója, XI. Pius pápa, aki újonnan kiadott körlevelében valósággal megszabta a katolikus nagygyűlés munkarendjét.*

*Az idei Katolikus Nagygyűlésre június 27., 28. és 29-én Brasovban szeretettel hívunk és várunk mindenkit, akinek lelkében él még az Isten végtelen hatalmába vetett hit. Ez a három nap legyen biztonyságtétel amellet, hogy Isten iránt megrendíthetetlen a hűség. A katolikus nagygyűlés háromnapos munkarendjét még részletesebben is fogjuk ismertetni olvasóinkkal.*

Május 11-én kezdődnek a cseh-román vegyesbizottsági tárgyalások. Sighet. Saját tud. A cseh-román határ megvonásakor kettészakadt Maramures megye községi és megyei vagyon elosztásának rendezése ügyében megindult vegyesbizottsági tárgyalásokat május 11-én folytatják. Az értekezlet a csehországi Huszton fog lefolyni, ahol a romániai közigazgatás részéről dr. Hoder Viktor vezérfelügyelő vesz részt, míg Maramures megyei Bokotey Todor megyei főjegyző képviseli. A tanácskozások 5-6 napig tartanak. Itt írjuk meg egyébként, hogy a terembe vett két új határátlépési pont létesítése Románia és Csehszlovákia között, amely Sapantat Tarackozzel és Cseh-Técsőt a román-részrel kötötte volna össze, anyagiak híján elmarad. Bár ugy a román, mint a cseh felettes hatóságok tudatában vannak a két átkelési pont nagy fontosságának előrelátólag jó időre letettek megvalósításáról.

**KÖTELEZŐ-E A KISIPAROSOK KÖNYV-VEZETÉSE? Tímisoara.** Miután teljes a bizonytalanság abban a tekintetben, hogy a kisiparos is köteles-e üzleti könyveket vezetni, a munkakamara kisipari tagozata a bélyeg- és regiszterügyek vezérigazgatóságához fordult a helyzet tisztázásáért. A vezérigazgatóság erre leiratot küldött Bucarestből és másolatban közölte a központi bélyegügyi bizottságnak már reggelen hozott határozatát. Ez pedig így szól: *„Miután a bélyegtörvény negyedik szakaszának 19-ik pontja az összes kereskedőket üzleti könyvek vezetésére és bélyeggel való ellátására kötelezi s a törvényhozó kereskedők alatt mindazokat érti, akik kereskedelmi ügyleteket bonyolítanak le: azok, akikre ez vonatkozik, tehát pékek, hentesek, mészárosok, stb. kereskedőknek tekintetnek és kötelesek könyveket vezetni.”* Egyébként a pénzügyminiszterium a könyvek beszerzésére június tizenötödét állapította meg, mint utolsó határnapot. Az iparos szervezetek legközelebb foglalkoznak ezzel a leirattal, amelyet a munkakamara kapott.

**Zürichi zárlat.** Párizs 19.56 fél, London 21.58 egynegyed, Newyork 437 egynegyed, Brüsszel 75.82 fél, Milánó 23, Amsterdám 239.80, Berlin 175.80, Bécs — schilling 80.70, Prága 15.23, Varsó 83.95, Belgrád 10, Bucaresti 325.



A sportoló  
nő,

...akik annyira megcsodálnak merész teljesítményéért az autósport, a sí, a korcsolyázás vagy a tennisz terén, abban a pillanatban, amikor leveti a sportruhát szürkévá, jelentéktelenné válik.

Az okot könnyű kiálalni. A sportlady aki számára az erőfeszítés az egyetlen passzió, elfelejti, hogy nő is és elveszti nőiességét, báját, szépségét.

Egyes amerikai egyetemeken speciális tanfolyamokat tartanak, ahol a diáknők megtanulják, hogyan ápolják szépségüket, hogyan tegyék magukat kedveltekké társaságban stb. A mi sportoló hölgyeinknek példát kellene venniük tőlük, hogy sportoljanak, de emellett megtartsák nőiességüket, ápolják szépségüket. A rendelkezésükre álló eszközök számtalanok, a fő, hogy válogassanak és a legjobbat válasszák. Szükséges még, hogy hozzáfűzzük, hogy a lady szépítészerek összehasonlíthatatlanok? Hogy a Chat Noir kölnivíz csodás?

A Chat Noir kölnivíz édes és lélegző parfümjével a bái és nőiesség kiapadhatatlan forrása

A CHAT NOIR  
KÖLNIVIZ

csakis légmentesen  
elzárt üvegcében va-  
lódí. Epen ezért,  
hölgyeim, kérjenek  
a drogistától csakis  
valódi Chat Noirt, le-  
zárt és lepecsételt  
üvegcében.

Lady

Chat Noir

### A rendőrfőnökség közlése a május 10-i nemzeti ünnepéről.

Oradea. Saját tud. A május 10-i nemzeti ünnepre vonatkozólag a rendőrfőnökség a következőket hozza a közönség tudomására: Május 10-én vasárnap munkaszünet. A házakat, üzleteket az április 22-iki rendelkezés értelmében, szabályszerű zászlókkal kell fellobogozni. Az ünnepi istentisztelet a görögkeleti és görög katolikus templomokban fél 11-kor, míg a többi templomokban 10 órakor tartják. Az istentisztelet után felvonulnak a csapatok. Délután és este tényleg lesz a Regina Maria téren és a Piata Uniriiin. Este 10 órakor fáklýásmenet vonul végig a város utcáin. Erre az időre a rendőrség kéri a közönséget, hogy világítsa és díszítse ki ablakait és a kirakatokat. Popovicu rendőrfőnök.

**A rendőrség keres egy eltűnt fiatal leányt.** Cluj. Saját tud. Meister Béla, Calea Traian 47. szám alatti lakos jelentést tett a cluj-i rendőrség bünyügyi osztályán, hogy 15 éves leánytestvére nyomtalanul eltűnt. A fiatal leányt hétfőn délután öt órakor a Colonia Breazan látták utójára. Találkozott egy ismerősével, akinek azt mondta, hogy sétálni megy a hegyoldalra. Maister Izabella azóta sem tért vissza a szülői házba. A cluj-i rendőrség felkéri mindazokat, akik valamit tudnak a fiatal leány eltűnésével kapcsolatban, azonnal jelentsek a központi rendőrség bünyügyi osztályán. Az eltűnt leány utójára világosbarna tavaszi kabátot, fekete antilop cipőt és fekete baret sapkát viselt. Személyleírása: haja fekete, alakja nyúlánk, szeme barna, arcbőre fehér.

**HITELSZÖVETKEZETET ÉS KULTURHÁZAT LÉTESIT A TG-MURESI MAGYAR IPAROS EGYESÜLET.** Saját tud. A Magyar Iparos Egyesület 15. évi közgyűlésén Bustya Béla elnökletével foglalkozott egy iparos hitelszövetkezet és kulturház létesítésének lehetőségével. Bustya Béla elnöki megnyitójában hangsúlyozta, hogy az egyesület teljesen magára van hagyatva, sehonnan semmiféle támogatást nem kap, tehát saját erejéből kell iparos-jóléti intézményeinek (aggmenház, temetkezési segélyegylet, stb.) fenntartásáról gondoskodnia. Az egyesületnek jelenleg 490 tagja van, ez a taglétszám állandó szaporodást mutat s így annak a reményének adott kifejezést, hogy az egyesület áldozatok árán is, biztosítani tudja fennmaradását. Ezután Muzsnai titkár terjesztette elő számszerű jelentését az egyesület anyagi helyzetéről és a munkásságról, amelyet a múlt évben kifejtettek. Gül Ferenc indítványozta, hogy tegyenek lépéseket egy ipari hitelszövetkezet felállítására vonatkozólag. Több felszólaló kifejtette, hogy az iparos kulturház kérdése is napirendre tűzendő s ezért a kérdések tanulmányozására s az előkészítő munkálatok elvégzésére küldjenek ki egy bizottságot. A közgyűlés ilyen értelemben is határozott s egyben kimondta azt is, hogy a tagdíjakon kívül önkéntes adakozást indít tagjai sorában a kulturház céljaira.

## Vadászszerencsétlenség az erdőshegységben

Vadászat közben véletlenül agyonlőtte egyik mérnök barátját egy sibiui gyárigazgató

Sibuból jelentik: Halálosvégű vadászszerencsétlenség történt a Sibiu közelében fekvő erdőshegységben. A Dealul Ursului néven ismert helyen együtt vadászott őzbakra Günther a Baumann, a „Lica“-gyár igazgatója Sonneck mérnök barátjával. Egymásután mintegy negyven méter távolságban leszállásba helyezkedtek, majd az erdőszélesség várakozás után egy őzbak tűnt fel Baumann előtt. A vadász kétszer rálőtt az őzbakra, anélkül azonban, hogy eltalálta volna.

Baumann a vad elmenekülése után vadász

társa leshelyére ment, akit azonban nem talált meg a kijelölt helyen. Keresésére indult és mintegy negyven lépésnyire a leshelytől megtalálta Sonneck mérnököt, aki vértócsában, haldokolva feküdt a földön. A szerencsétlen ember ugyanis vigyázatlanul elhagyta a neki kijelölt helyet és Baumann második golyója, amelyet az őzbakra kilőtt, őt találta el.

A vadászszerencsétlenség általános részvételt váltott ki a városban, ahol a mérnököt sokan ismerték és becsülték.

**Careiban megrágult a hús.** Saját tud. Az ideiglenes városvezetés a mészárosok kérésére feloldotta a hús maximális árát. Ennek eredményeképpen a hús 2-4 lejfel drágult meg kéreként, mert a mészárosok az egész vonalon fel emelték az árakat. Az új húsárak a következők: sertéshús 28, marhahús 24, háj 35, zsír 44 lei.

**Meghalt a lúgkőoldattal leöntött iparos.** Oradea. Saját tud. Néhány nappal ezelőtt beszámoltunk arról, hogy Alesden Liceman József 46 éves asztalos felesége forró lúggal leöntötte. A kórház igazgatósága közölte a hatóságokkal, hogy a szerencsétlen asztalos — anélkül, hogy magához tért volna — négy napig rettenetes szenvedés után meghalt.

Megyesi Schwartz Antal dr.

### Az isteni kegyelem Anyja

„Elmélkedések Szűz Mária kegyelmi életéről.”

Ara 90 lei és portó

Kapható: könyvosztályunknál

**Halálos szerencsétlenség az útépitésnél.** Turda. Saját tud. Megdöbbentő halálos baleset történt a Turda-Cluj közti állami útszakaszon folyamatban levő útépitési munkálatoknál. Párol Dumitru Ceanul de Micközsegi illetőségű 62 éves napszámos talicskával anyagot hordott az útépitési munkákhoz. Amint anyaggal terhelt targoncáját az úttesten toltta, hátulról egy anyaggal terhelt teherautó közeledett felé és a gép — bár a sofőr állítólag erősen dudált — elütötte a valószínűleg nagyot halló szerencsétlen embert, kinek ballába és jobb karja több helyen eltört, mellkasa benyomódott és oly súlyos belső zúzódásokat is szenvedett, hogy a nagy vérvesztéstől eszméletlenül, válságos állapotban szállították be a kórházba, ahol kiszenvedett.

**Véres bicskázás lett a kocsmai italozás vége.** Oradea. Saját tud. Véres verekedés történt csütörtökön este a Nicolae Jorga-utcán levő Mönue-féle kocsmában. Nagy Imre rovttmultu betörő, aki csak nemrég szabadult ki a fegyházból, kötekedni kezdett egy csendesen iddógáló társasággal. A kötekedő Nagyot Csáki József és Csáki Lajos oradeai munkások csitítani kezdték, mire Nagy Imre felkapott egy székot és azzal akart nekítámadni az öt csendreintőknek. A vendéglős nagynehezen kituszkolta a dulakodó betörőt. Ezután nemsokára kiment a kocsmából Csáki József is, azonban alig került kívül az ajtón, a lesbenálló betörő nekiugrott és bicskájával nyakszirten szurta. A szurás oly erős volt, hogy a kee pengéje Csáki nyakcsigolyájába akadva kettétört. A véres késelés áldozatát a kórházban vették ápolás alá. Nagy Imrét őrizetbevette a rendőrség.

**A timișoara-satu-marei színház Mediașon.** Mediaș. Saját tud. Az elsőrendű szökből álló timișoara-satu-marei magyar színtársulat május 3-án kezdte meg Mediașon egy hétre tervezett színdínyét. Saját zenekar, 45 tagú személyzet. A színtársulat teljes felszereléssel jött Mediașra e így az előadások minden tekintetben kifogástalanoknak ígérkeznek. A színtársulat vendégjátékát a „Hulló falevél” című operettel kezdte meg.

**HATEZER DIÁKOT TÖRÖLTEK A FŐISKOLÁKBÓL.** Bucuresti. Saját tud. A népnevelésügyi minisztérium kimutatása szerint a főiskolai anyakönyvekből összesen 6000 diákot töröltek, azon a címen, hogy vizsgáikkal két-éves hátralékban vannak.

**Eseményszámba menő műkedvelői előadás Oradeán.** Az ardeali Katolikus Népszövetség oradeai tagozata kulturcéljaira május 9-én, vasárnap este fél 9 órai kezdettel a Katolikus Kör nagytermében közismert és közkedvelt műkedvelők által előadta Emmet Lavery: z Ur katonái című háromfelvonásos, tizenegy képből álló világhírű drámáját. A mindenféle nagy sikert aratott vallásos tárgyú drámát nézők meg mindnyájan. A rendezőség olcsó helyárakról is gondoskodott. Helyárak: 45, 30, 20, 15, 10, 6 lei és bélyeg. Jegyek kaphatók a Katolikus Kör háznagyi hivatalában.

**Satumarei hírek.** Saját tud. A betegsegélyző árlejtest tartott a saját tulajdonában levő Danesti gyógyfürdő betegeknek étellemezésére vonatkozólag. Ezen is özv. Neuschli Józsefné adta a legolcsóbb ajánlatot s 40 leiert vállalta a betegpénztári tagok egynapi ellátását. Ezért naponta háromszori étkezést ad. A gyógyfürdő egyébként június 5-én nyílik. — Ismeretlen egyének eszméletlenül verték Bechlati Lajos munkást és otthagyták az úttesten. A véresre vert munkást a mentők kórházba szállították, míg az ismeretlen támadók kiletének megállapítására a rendőrség megindította a nyomozást. — Satu-Maren kanyarójárvány lépett fel. A nagyobb veszedelem megelőzése céljából az összes óvodákat 10 napra bezárták. — A Katolikus Karitás május 15-én és 16-án „Anyák Napját” rendez az Irsk árvaház javára. A műsoros előadások alkalmával Linzenbold Ferenc segédlelkész mond ünnepi beszédet.

\* **A bőr megbetegedéseinél,** különösen ekzémánál és furunkulózisnál, a mindig kellemes hatású természetes „**Ferenc József**” keserűvíz — reggelenként felkeléskor egy pohárral bevéve — a gyomorbélcsatornát alaposan kitisztítja és méregteleníti s az emésztést és az anyagcserét hathatósan előmozdítja. Az orvosok ajánlják.

**Adókönyvet fog kapni Diciosánmartinban minden egyes polgár.** Diciosánmartin. Saját tud. A közelgő adókövetéssel kapcsolatban Moldovan Nicolae diciosánmartini polgármester kijelentette, hogy új rendszert fog bevezetni. A sok félreértés és tévedés elkerülése végett ezentúl minden egyes polgár 5 leiert egy adókönyvecskét fog kapni és ebbe az adókönyvbe bevezetik ezentúl a ténylegesen eszközölt fizetéseket. A város polgársága a legnagyobb örömmel vette tudomásul a polgármester intézkedését, mert ez által sok kellemetlenségtől fog megszabadulni.

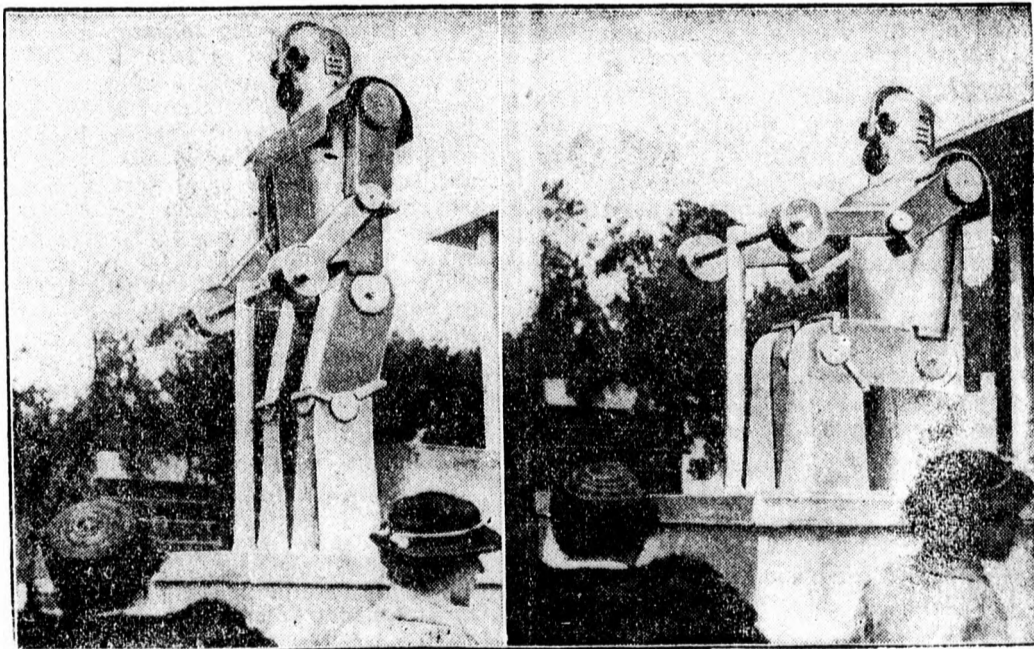
**Pályázat.** A ciumești (Sălaj) római katolikus hitközség átszerelés alatt álló malmába földmári és gépészi állásra pályázatot hirdet. Javadalom: lakás, melléképületek, kis házikert, mindkét állásra brutto jövedelemből molnárnak 70%, gépésznek 60%, évi 2 q olajpogácsa és 10 liter olaj. Megválasztottak 10.000, tízezer lei óvadékot kötelesek letenni. Pályázatok május 15-ig a plébánia hivatalhoz nyújtandók be. Plébánia hivatal.

**Pénzügyigazgatósági hírek.** Oradea. Saját tud. Taranu Viktor pénzügyminiszteri vezérfelügyelő, az oradeai kerület főfelügyelője rendeletet küldött Horia Niculescu pénzügyigazgatóhoz, amelyben utasítást adott arra, hogy soronkívül kezdjék meg a nagyvállalatok adótárgyalását. Erre az inézkedésre azért került ilyen váratlanul sor, mert a pénzügyminiszter rendeletére május utolsó hetére halasztották az ötmillió leien aluli alaptőkével rendelkező részvénytársaságok adótárgyalását. — Az oradeai pénzügyigazgatóság, tekintettel a május 10-iki nemzeti ünnepre, kivételesen engedélyt adott, hogy a forgalmi adót, melyet minden hónap 10-ig kell befizetni, még május 11-én is elfogadják.

## SPORTHIREK

**Bajnoki fordulót játszottak Magyarországon.** Budapestről jelentik: Aldozocsütörtökön bajnoki fordulót játszottak a magyar NB-ban. Eredmények: Hungária—Budai „11” 7:2 (4:0). Ferencváros—III. ker. 2:1 (1:1). Ujpest—Bocskai 6:2 (4:1). Kispest—Elektromos 2:2 (1:0). Szeged FC—Haladás 2:2 (1:1). Meglepetés a Ferencváros nehéző győzelme a sereghajtó III. ker. ellen.

**Kinizsi—FC Rapid 2:2 (2:2).** Bucurestiből jelentik: A Kinizsi—FC Rapid csütörtöki nemzeti bajnoki mérkőzés meglepetésszerűen 2:2 (2:2) arányban döntetlenül végződött. A Kinizsi már 2:0-ra vezetett. A gólok: 15. percben Bajusz, 20. percben Thirjung, 33. percben Barátky, 40. percben Auer. A timisoaraiak győzelmet érdemelték volna. 3000 néző. Bíró: T. Ilescu.



A „robotember”

A budapesti Nemzetközi Vásáron. A robotember 3 m. magas, a törzsében szellemsen elhelyezett mikrofon utján felel a hozzáintézett kérdésekre s különféle munkát végez, gépet hajt, stb. Nagy sikere van

## Meggyilkoltak egy rendőrt Mezőberényben

Békéscsabáról jelentik: Mezőberényben csütörtök hajnalban Szikora Pál, 39 éves rendőrt a piactér egyik félreeső zugában zúzott fejéssel holtan találták. A holttest mellett feküdt a rendőr üres pisztolytárcája. A pisztolyt a támadók magukkal vitték. A vizsgálat megállapítása szerint a gyilkosságot nagy dulakodás előzte meg. A szerencsétlen rendőrt támadója olyan erővel sújtotta fejbe, hogy koponyája betört és agyveleje kilocsant. A nyomozás nagy erővel megindult a tettesek kézrekerítésére.

## Vakmerő és kegyetlen rablógyilkossági kísérlet a Banatban

Timisoara. Saját tud. Grabati községben egy fiatal béres rablógyilkosságot kísérelt meg. Az eset óriási felháborodást keltett a községben. Jung Mihály huszonnégy éves Vizejdia községből való béres Bartole József jómódu gazdálkodónál szolgált. A béres szerdán este tizenegy óra tájban elment gazdája anyósához, Gergen Magdolna özvegyasszonyhoz, aki házáat egymaga lakja.

Kopogtatott az ablakon és közölte, hogy a gazdája küldte, mert Bartoléné — az özvegyasszony leánya — hirtelen megbetegedett, igen rosszul van s az édesanyját kívánja látni.

Gergenné, a bérést ismerve, még csak nem is ejtette, hogy a híradás hamis és csak arra való, hogy kicsalják vele a lakásból. Így aztán a leánya betegségéről szóló hírről sietve magára kapta ruháit s a béressel együtt el akart menni Bartolék házába. Amint azonban kinyitotta az ajtót és a küszöbre lépett, váratlan dolog történt vele.

Jung Mihály ugylátszik csak erre a pillanatra várt, mert a sötétség leple alatt egy vasvillával hirtelen megtámadta az özvegyasszonyt és súlyos csapást mért a szerencsétlen nő fejére. Az asszony azonban nem vesztette el lélekjelenlétét és a helyzetet felismerve, védekezni kezdett: meg akarta ragadni a vasvillát. Jungnak sikerült még néhányszor fejbcsújtani az idős nőt, aki súlyosan megsebesülve, nagynehezen mégis eljutott a kapuig és kétségbeesetten segítségért kiáltott.

A szomszédok egymásután kerültek elő, mire a támadó hirtelen megugrott. Gergenné összeesett, elvesztette az eszméletét. A vejéhez vitték, ahol aztán elmondta a történeteket. Állapota súlyos. A bérést a csendőrség még nem tudta megtalálni.

Miután Jungnak tudomása volt róla, hogy Gergenné aznap nagyobb mennyiségű búzát adott el, nyilvánvaló, hogy rablógyilkosságot tervezett, hogy az özvegyasszony pénzéhez jusson.

## Buziás gyógyfürdő (Román Nauheim)

Természetes, páratlan szénsavas, radioaktív és, vasas forrászavakkal. Biztos gyógyhatás és vérkeringési zavaroknál, szervi elhízásos érelmeszesedés, vesebaj, vészegénység, izomsz. hólyaghurut és kimerüléssel idegesség esetén. Szív a változások zavarok, fertőző betegségek, mérgezések nyomán fellépett Női betegség idegbajok (Tabes) eseteiben a legjobb eredménnyel. Ivókurák, szakszerű orvosi kezelés. Kitűnő konyha. Elsőrangú szállodák. Diétás penziók mérsékelt árákkal. Modern napfényes szabad uszoda. A CFR vonalain utazási kedvezmény. — Állandó katonazen. Pausálárak az „Európa” utazási irodák útján. Fürdőidény május 15-től október 1-ig. Prospektust, felvilágosítást szívesen küld: Muschong Buziási Gyógyfürdő R-T. FÜRDŐIGAZGATCSÁG, BUZIÁS, BANAT.

## Tengerré áradt a Duna vize Olteniában és Munteniában

Giurgiu kikötője is víz alatt áll. — Braila környéke egyetlen tenger képét mutatja

## Nagy veszedelem fenyegeti a lakosságot az előntött területeken

Bucuresti. Saját tud. A Duna vize állandóan emelkedik. Csaknem az egész folyása mentén kilépett medréből, Olteniában és Munteniában óriási területeket árasztva el. A kár felbecsülhetetlen. Calafat kikötőt és a város egyrésztét is elárasztotta már a Duna vize. Az alacsonyabban fekvő városrészek lakossága elhagyta a házakat.

Giurgiu kikötője is víz alatt áll. E kikötőt át a kivitel megszakadt, ami különösen a petróleumszállítványok megakadása miatt jelent nagy károkat.

Braila környékén az egész tövidék egyetlen tenger képét mutatja. A fűzfáknak csak a koronája, itt-ott csak a csúcsa látszik ki a vízből. A falusiak, akik nem tudtak idejekorán elmenekülni, házaik tetején várják kétségbeesetten a segítséget.

Az előntött területeken a hatóságok csónakokkal igyekeznek a lakosság segítségére sietni. Az ár Vlasca megyében több gátat áttört és hatalmas területeket öntött el, tönkretéve a vetéseket.

## Öt esztendő után derítették ki a háromszoros gyilkosság tetteit

Timisoara. Saját tud. Még 1931. októberében háromszoros gyilkosságot fedeztek fel Valcani banati községben. Miután a Teuner-féle kereskedést a szokás ellenére reggel a rendes időben nem nyitották ki, a községi la-

kosok gyanút fogtak és figyelmeztették a csendőrséget. A csendőrség csakhamar megjelent és amikor az épületbe bementek,

az üzlet melletti lakásban Teunerék Simon Julia nevű tizenhétéves cselédjét meggyilkolva találták.

Hurok volt a nyakán és mély seb az állán.

A belső szobában aztán a kereskedő meggyilkolt feleségére bukkantak s végül az üzlethelyiségben Teuner kereskedő holttestét is megtalálták.

A gyilkosok az üzletben és a lakásban mindent felforgattak és a hatósági megállapítás szerint körülbelül

egymillió zsákmánnyal távoztak el.

Annakidején a nyomozás nem vezetett eredményre. Annyit meg tudtak állapítani, hogy a gyilkosságot megelőző estén egy idegen gépkocsit láttak Valcani községben; a gépkocsi lámpáinak fénye félig le volt tompítva. A gépkocsi egyébként a Teuner-féle kereskedés közelében néhány pillanatra megállt. Valószínűleg akkor szálltak ki belőle a gyilkosok, akik először is megmérgezték Teunerék házőrző kuttyáját s aztán behatoltak a lakásba.

Az ügyészségben most kijelentették, hogy legutóbb új nyomozást indítottak a valcani gyilkosság ügyében és

a nyomozás teljes eredménnyel járt. Megállapították, hogy dobrodgeai bolgár telepesek követték el a háromszoros rablógyilkosságot, akik a további megállapítások szerint Bulgáriába menekültek.

Mivel a hatóságok a tettesek személyazonosságát ismerik, diplomáciai uton fogják a rablógyilkosok kiadatását kérni.

## Beutazzuk fél Európát,

jöjjön velünk a

## párisi világkiállításra

Főbb állomások: Bécs, Salzburg, München, Strassburg, Párizs, Lisieux, Versailles, Bern, Locarno, Lugano, Milano, Velence, Laibach és Budapest.

Kirándulás a tengerpartra.

Indulás június 30-án, hazatérés július 12-én

Megszállás: Salzburgban (Salzkammergut megtekintésével), Párizsban 5 teljes nap, Milanóban egy nap.

Részvételi díj személyenként Oradeától—Oradeáig csak

**9875 lei.** Egyéni útlevél szükséges.

Jelentkezési határidő 1937 jun. 15.

Jelentkezéskor 2000 lei, a fentmaradó összeg legkésőbb június 25-ig lefizetendő. Jelentkezési hely a «Magyar Lapok» utazási osztálya.

## RÁDIÓ

Az órákat romániai időszámítás szerint közöljük.

## Vasárnap, május 9.

**Bucuresti.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. 11.55 Harangjáték. Istentisztelet és Egyházi beszéd közvetítése. 13.10 A Dinicu-zenekar hangversenyének közvetítése. 18.10 A Marcu-zenekar hangversenyének közvetítése. Utána: Hírek adása. Majd: körülbelül 19 Felolvasás. 20 A nemzet órája. 20.20 Costachescu: Hűsvéti szabadság — hangjáték. Utána: Hírek. Majd: Felolvasás. 21.10 Gramofonlemez. 22 A Rádiózenekar hangversenyének közvetítése, melynek műsora a következő: Schubert: Rosamunda nyitány. Morena: Strauss Janos egyveleg. Kozen szoprán és Alexandrescu tenorral. Majd: Hírek külföldre németül és franciául.

**Budapest 9.45 Hírek.** 10.10—10.55 Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 11—11.55 Református istentisztelet. Prédikál: Muraközy Gyula. 12—13.15 Egyházi ének és szentbeszéd a kir. udvari és várplébánia templomból. A szentbeszédet Dr. Székely László mondja. 13.20 Pontos időjelzés. 13.30—14.55 Rádióüzenetek. 15 Szalonzene. 15.45 Gazdáknak. 16.10 „A fagyos szentek”. 16.30 Rádióüzenetek. 18 Cigánygyerekek zenekara. 18.50 Magyarország—Jugoszlávia labdarugómérkőzés II. félideje. 19.50 Lemezek. 20.50 Sporteredmények. 21 „Hajduk hadnagyai”, operett. 22.55 Hírek. 3.20 Szalonzene. 24.15 Cigányzene. 1.05 Hírek külföldi magyarok számára.

## Hétfő, május 10.

**Bucuresti.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 13.40 Gramofonlemez. 14.15 Hírek közvetítése. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 18 A Motzoi-zenekar hangversenyének közvetítése, melynek műsora a következő: Ivanovici: A Duna hullámain, keringő. Román néptáncok és dalok. Utána: Felolvasás. Majd 19 Csevegés. 20 Felolvasás. 20.20 Stroescu Konstantin román dalokat énekel. 20.45 Carmen-énekkar. Hübsch: Román néphimnusz. Hiliac: Krisztus feltámad. Castaldi: A hősök visszatérnek. Jalovicki: Dunaj átkelés. Porumbescu: Hármasszínű lobogó. Vidu: Néptánc. Kiriac: Eljen a király. 22.30 Hírek. 22.45 Zene közvetítése egy vendéglőből. Majd: Felolvasás. Utána: Hírek közvetítése külföldre németül és franciául.

**Budapest I.** 7.45 Torna. Utána: Gramofon. 8.20 Étrend. 10.45 Hírek. 11 Az „Öreg mentők” ünnepélyes órszolgálat. 11.45 Felolvasás. 12.10 Vízjelzőszolgálat. 12.15—12.55 Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 13 Harangszó. 13.05 Öreg cigány-primások zenekara. 13.30 Hírek. 14.10 Pontos időjelzés. 14.15 Rádióüzenetek. 15.40 Hírek. 16 Arfolyamhírek. 16.30—17.40 Rádióüzenetek. 18 Szalonzene. 19 „A Savoyai-ház”. Előadás. 19.30 A Miskolci Mozdonyvezetők Dalárdája. 20.10 „Kis cipőben örök költészet”. Előadás. 20.40 Uray Margit magyar nótákat zongorázik. 21 A Filharmoniai Társaság hangversenyének ismertetője és 21.10 hangversenyének közvetítése. 22.20 Hírek. 23.10 Időjárásjelentés. 23.15 Modern tánclemez. Magyar szerzőktől. 24 Hírek német nyelven. 24.05 Cigányzene. 1.05 Hírek.

## Kedd, május 11.

**Bucuresti.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 13.40 Gramofonlemez. 14.15 Hírek közvetítése. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 18 Modern gramofonlemez adása. Utána: Hírek. Majd: Felolvasás. 19 Gramofonlemez közvetítése. 20.05 Felolvasás. 20.25 Alexandrescu Péter énekel. Wilnow G. és Alexandrescu B. kózzongorán játszik. 21 Felolvasás. 21.15 Csak Rádió Románia: Gramofonlemez. Csak Bucuresti: Rossini: Fuvósnyégys. 21.40 Csak Bucuresti: Jelecu Pál zongora- és Theodorescu Sándor hegedűművész játéka. Szymanowski: Szonáta. 22.10 Marinescu-Moreanu Mária és Volanescu Felicia énekkettőse. Mendelssohn: Őszel. Ricci: Gondolj-e rám? Gluck: Orfeusz, kettős. Fauré: Feszület. 22.45 Vendéglői zene. Utána: Felolvasás. Majd: Hírek közvetítése külföldre németül és franciául.

**Budapest I.** 7.45 Torna. Utána: Gramofon. 8.20 Étrend. 11 Hírek. 11.20 és 11.45 Felolvasás. 12.10 Vízjelzőszolgálat. 13 Déli harangszó. 13.05 A rádió szalonzenekara. 13.30 Hírek. 14.20 Pontos időjelzés. 14.30 Hanglemez. 15.40 Hírek. 16 Arfolyamhírek. 17.10 Asszonyok tanácsadója. 17.45 Pontos időjelzés. 18 Banda Ede cimbalmozik. 18.20 Közvetítés a m. kir. Gyermeklélektan Intézet nevelési és pályaválasztási tanácsadó rendezéséről. 19 Bolgár és görög dalok és áriák. 19.50 „A gyermek Muzsa”. Schöpflin Aladár előadása. 20.20 Cigányzene. 21 Kis színpad: Tíz-tíz-egyetegyet és a rádió beszélőt keres. Hangjátékok egy felvonásban. 22 Hírek. 22.20 Jazz. 23 Időjárásjelentés. 23.05 Budapesti Hangverseny Zenekar. 24.20 Hanglemez. 1.05 Hírek külföldi magyarok számára.

## Szerda, május 12.

**Bucuresti.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 18 Szórakoztató zene közvetítése. 19 Felolvasás. Utána: Hírek. Majd 19.45 Felolvasás. 20.05 Chebak Nadia zongorázik. Muszgorzskij: Kiállítás képek. 20.40 Stefanescu György énekel. 21 Az angol király beszédének közvetítése Londonból. 21.15 A filharmonikusok ünnepi angol hangversenyének közvetítése az Athenaeum palotában. Majd: Hírek. Utána: Felolvasás. 23.10 Angol szórakoztató gramofonlemez. Utána: Felolvasás. Majd hírek közvetítése külföldre németül és franciául.

**Budapest I.** 7.45 Torna. Utána: Gramofon. 8.20 Étrend. 11.20 Hírek. 11.45 Az angol koronázás ismertetése. 12.15 VI. György koronázása. Közvetítés a londoni Westminster apátságból. 14.30 Közvetítés Londonból a koronázási ünnepségről. 16 Az Operaház ifjúsági előadása: Coppelia és A babatündér. 18.20 „Téli világ egy finn tanyán”. Előadás. 18.50 Cigányzene. 19.20 Részletek a koronázási szertartás közvetítéséből, magyar ismertetéssel. 20.20 Közvetítés Londonból Viaszfelvitel. 21 VI. György király koronázási szövege. Utána: Ismertetés magyar nyelven. 21.15 Szalonzene. 23.05 Hanglemez. 23.35 Ének. 24.05 Hírek francia és olasz nyelven. 24.15 Cigányzene. 1.05 Hírek.

## Csütörtök, május 13.

**Bucuresti.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 18 Stefanescu-zenekar. 19.55 Felolvasás. 20.15 Csak Bucuresti: Popovici-Pretorian Lucrécia és Popovici Pupa kézzongorás játéka. Mozart: B-dur szonáta. Chabrier: Három romantikus keringő. 20.55 Radio-Romania és Bucuresti együtt Radulescu-éneknégyes. Brahms: Cigánydalok. 21.15 Felolvasás. 21.30 A Rádiózenekar hangversenyének közvetítése, melynek műsora a következő: Dvorzak: Huncut a paraszt, nyitány. Lalo: Spanyol szimfónia. Rogalski: Két román darab. 23.20 Gramofonlemez. Utána: Felolvasás. Majd: Hírek külföldre németül és franciául.

**Budapest I.** 7.45 Torna. Utána: Gramofon. 8.20 Étrend. 11 Hírek. 11.20 és 11.45 Felolvasás. 12.10 Vízjelzőszolgálat. 13 Déli harangszó. 13.05 A József nador 2. gyalogezred zenekara. 13.30 Hírek. 14.20 Pontos időjelzés. 14.30 Balalajka-zene. 15.40 Hírek. 16 Arfolyamhírek. 17.15 „Gyermekhet a városzállón” Közvetítés a Városháza Telep Kulturháza előtti térről. 17.45 Pontos időjelzés. 18 Dr. Sik Sándor tanár beszél a cserkészekhez. 18.20 Ligeti Dezső énekel. 19 Gazdáknak. 19.30 Cigányzene. 20.45 „Dr. Roogen”. Hangjáték. 22 Hírek. 22.20 Hangverseny Zenekar. 23.10 Időjárásjelentés. 23.30 Tánclemez. 24 Magyar versek németül. 24.20 Hanglemez. 1.05 Hírek külföldi magyarok számára.

## Péntek, május 14.

**Bucuresti.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 14.30 Gramofonlemez. 14.15 Hírek közvetítése. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 18 Szórakoztató zene. 19 Csevegés. 10.15 Felolvasás. 20.35 Közvetítés az Operaházból. A szünetekben: Hírek és sporteredmények. Utána Felolvasás. Majd: Hírek. 23.45 Hírek külföldre németül és franciául.

**Budapest I.** 7.45 Torna. Utána: Gramofon. 8.20 Étrend. 11 Hírek. 11.20 és 11.45 Felolvasás. 12.10 Vízjelzőszolgálat. 13 Déli harangszó. 13.05 Cigányzene. 14.30 Lemezek. 17.15 Diaktélóra. 18 „A fasizmus eszméi”. 18.30 Szalonzene. 19 Sport. 19.50 „Tavaszi gondok falun”. 20.30 „Sába királynője”. Az Operaházból. 21.40 Külügyi negyedóra. 22.35 és 23.15 Hírek. 24.20 Hírek angol nyelven. 24.25 Cigányzene. 1.05 Hírek külföldre.

## Szombat, május 15.

**Bucuresti.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. A Románia-ország szervezet előadása. 18 Katonazene. 19 Csevegés. 20 Felolvasás. 20.20 Dallemez. Utána: Felolvasás. Majd: Hírek. 21.30 A Kis rádiózenekar hangversenye. 22.45 Zene közvetítése egy vendéglőből. Utána: Felolvasás. Majd: Hírek közvetítése külföldre német és francia nyelven.

**Budapest I.** 7.45 Torna. Utána: Gramofon. 8.20 Étrend. 11 Hírek. 11.20 és 11.45 Felolvasás. 12.10 Vízjelzőszolgálat. 13 Déli harangszó. 13.05 Szalonzene. 14.30 Hegedű. 15 Ének. 17.15 „Játsszunk együtt gyerekek”. 18 „Vizből mentés”. 18.45 Katonazene. 20 „Thallóczy Lajos esasmadara”. 20.30 Magyar nóták. 21.30 Hírek. 21.50 Hangverseny Zenekar. 23.10 Időjárásjelentés. 23.15 Hanglemez. 24.10 Jávör Sándor jazz-zenekara. 1.05 Hírek külföldi magyarok számára.

## Apróhirdetések

Apróhirdetések díja szavankint 3 lel, vastagabb betűvel 8 lel. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lel. (Az állástkeresőknek 22 százalékos kedvezmény). Cím a kiadóban 10 lel.

## Lakás

## Kiadó

2 szobás mellékhelyiséges lakás, használt jégszekrény eladó. Oradea, Leaganului 12. sz.

## Kiadó

butor leraktározás céljára egy száraz, tisztaszoza. Oradea, Strada Wilson 25.

## Különféle

## Rövid

bécsi gyártmányú fekete zongora bérbeadó. Cím a kiadóban.

**PUHA ÓI.MOT** állandóan vesz a Szent László-nyomda r. t., Oradea, Str. Regele Carol II. 5. szám.

## Eladó:

egy kihuzható ebédlőasztal, nagy tükör sima keretben, kis jégszekrény, székek és képek. Oradea, Str. Millerand 3. I. emelet jobbra.

## Ótthon talál

teljes ellátás és lakással egy szerény igényű római katolikus vallású, egyedül álló 40—55 éves iparos, portási minőségben. Jelentkezni lehet: Oradea, Str. I. C. Bratianu 24. sz. Szent László menedékházban.

## Házvezetőnőnek

v. nevelőnőnek ajánlunk (vidékre is) főzni és varni tudó közepes korú német uriaszony. Ajánlatokat „Szerény-igényű” jellegre a kiadóhivatalba kér.

## Adás-vétel

## Hálószoba

és különféle butorok eladók. Megtekinthető 5 óráig. Oradea, Strada Moldova 45.

**Kitűnő hangu hegedű** eladó. Oradea, Strada D. Pompeiu 81.

## Eladó

háromszobas, komfortos magánház, haláloset miatt sürgősen. — Oradea, Academia-u. 2.

## Rövid bécsi

gyártmányú zongora eladó. Oradea, Str. Lohovari 8. sz.

## 2 db hármás

országosméretű méhkaptár eladó. Oradea, Strada Cloșca No. 1.

## Husipari gépek

és sonkaszeletelő, eladók. Barátky. Oradea, Str. Fabricelor 31. sz.

## Férfi és női

fehérnemű varrást és javítást vállalok. Oradea, Str. Ion Chica 24.

## Alkalmazás

## Sofőri,

inkasszánsi, raktárnoki vagy gépkocsizó állást vállalnék, megfelelő képzéssel. Garanciát is nyújthatok. Cím a kiadóban.

ORVOSOKNAK, KOZMETIKUSOKNAK, GYÓGYSZERÉSZEKNEK ÉS DROGUISTÁKNAK EGYARÁNT NÉLKÜLÖZHETETLEN!

## A kozmetika

a gyakorlatban, különös tekintettel a terápiára és a

## kozmetikumok előállítására.

Írta: dr. Cholnoky László egyet. tanársegéd. 144 ábrával.

(Számba írja az eddig titkolt recepteket és kezelési eljárásokat, amelyek felbecsülhetetlen értékűvé avatják ezt a kitűnő szakmunkát. A kezelések és gyógyeljárások menetének, a receptek elkészítésének stb. leírása, oly részletességgel és pontossággal történik, amelynek gyakorlati értéke valóban nélkülözhetetlen és pótolhatatlanná teszi e kitűnő művet minden kozmetikus számára.

A könyv ára: 565 lel és portó.

Kapható: Könyvosztályunknál.

Olvassátok és terjesszétok a Magyar Lapok-at!